



**GARANTII-HOOLDEVIHIK
INFORMĀCIJA PAR GARANTIJĀM UN SERVISU
TEHNINIŪ APTARNAVIMŪ IR GARANTIJOS KNYGEĻĒ**

SISUKORD

1. NISSAN IĻĒEUROOPALISE GARANTII ISELOOMUSTUS	4
1.1 Uue Auto Garantii	4
1.1a Nissan Assistance	4
1.2 Vārvigarantii	5
1.3 Lābiroostetamise Garantii	5
1.4 Oriģinaalosade ja -tarvikute Garantii	5
2. MIDA TE PEATE TEADMA NISSANI IĻĒEUROOPALISE GARANTII KOHTA	6
2.1 Rehvid ja aku	6
2.2 Kontroll enne auto iģleandmist ostjale	6
2.3 Periodiline hooldus	6
2.4 Kus teha hooldust ja kereremonti	6
2.5 Nissani oriģinaalosad ja -lisavarustus	7
2.6 Garantiiteenindus vģorsil	7
2.7 Auto ehituse muutmine	7
2.8 Mis garantii alla ie kuulu	7
2.9 Mida teeme meie	9
2.10 Mida Teie peate tegema	9
3. NISSAN ASSISTANCE	10
3.1 Teenuse Nissan Assistance sisu	10
3.2 Eluaegne Nissan Assistance teenus	11
3.3 Piiirangud	11
3.4 Kuidas Nissan Assistance teenust kasutada	12
4. SĪIDUKI TEENINDUS- JA HOOLDUSVĀLPADE TEAVE	13
4.1 Iģldhooldus	13
4.2 Periodiline hooldus	13
4.3 Hooldus raskete sĪiduolude korral	13
PERIODILISE HOOLDUSE PĀVEIK	17
AUTO KERE SEISUKORRA KONTROLL	23
NISSANI VOLITATUD MĪIJALE	32

SATURS

1. INFORMĀCIJA PAR NISSAN GARANTIJU EIROPĀ	4
1.1 Jaunas automaģinas garantija	4
1.1a Nissan Assistance	4
1.2 Krāsojuma garantija	5
1.3 Pretkorozijas garantija	5
1.4 Oriģinālo rezerves daģu un aksesuāru garantija	5
2. KĀS BŪTU JĀZINA PAR NISSAN GARANTIJU EIROPĀ	6
2.1 Riepas un akumulators	6
2.2 Pirmspārdoģanas pārbaude	6
2.3 Periodiskā tehniskā apkopes	6
2.4 Kur veikt tehnisko apkopi un virsbūves remontu	6
2.5 Oriģinālās NISSAN rezerves daģas un aksesuāri	7
2.6 Garantijas apkalpoģana ārvalstīs	7
2.7 Izmaiņas automaģinas konstrukcija	7
2.8 Gadījumi, uz kuriem garantija neattiecas	8
2.9 NISSAN dģlera pienākumi	9
2.10 Automaģinas iģpaģnieka pienākumi	9
3. NISSAN ASSISTANCE	10
3.1 Nissan Assistance pakalpojuma saturs	10
3.2 Lifetime Nissan Assistance	11
3.3 Ierobeģojumi	11
3.4 Kā lietot Nissan Assistance pakalpojumu	12
4. TRANSPORTLĪDZEKĻA APKOPE UN APKOPES GRAFIKA INFORMĀCIJA	13
4.1 Vispārīgā apkope	13
4.2 Periodiskā apkope	13
4.3 Apkope sareģģītu braukģanas apstākģu gadījumā	13
ATZĪMES PAR PERIODISKAJĀM TEHNISKĀM APKOPĒM	17
IKGADĒJĀS APSKATES ZIŅOJUMS	23
PĀSKAIDROJUMI PILNVAROTĀJAM NISSAN DģLERIM	32

TURINYS

1. INFORMACIJA APIE NISSAN PAN EUROPE GARANTIJA	4
1.1 Garantija naujam automobiliui	4
1.1a „Nissan Assistance”	5
1.2 Daģu garantija	5
1.3 Antikorozinģ garantija	5
1.4 Oriģināģu daģu ir aksesuāru garantija	5
2. KĀ JĪS TURITE ŅINOTI APIE NISSAN PAN EUROPE GARANTIJA	6
2.1 Padangos ir akumulatorius	6
2.2 Patikrinimas pries pardavimā	6
2.3 Periodiniai techniniai aptarnavimai	6
2.4 Kur atlikti priežiūrā ir kģbulo remontā	6
2.5 Originalios “Nissan” dalys ir aksesuarai	7
2.6 Garantinis remontas uģģsenio šalyse	7
2.7 Konstrukcijos keitimas	7
2.8 Garantija nesuteikiama	8
2.9 Kā mes darysime	9
2.10 Kā Jūs turite daryti	9
3. NISSAN ASSISTANCE	10
3.1 „Nissan Assistance” turinys	10
3.2 Visā eksploataavimo laikā galiojanti „Nissan Assistance” paslauga	11
3.3 Apribojimai	11
3.4 Kaip pasinaudoti „Nissan Assistance” paslaugomis	12
4. INFORMACIJA APIE AUTOMOBILIO TECHNINE PRIEZIURA IR TECHNINES PRIEZIūros GRAFIKA	13
4.1 Bendra technine prieziura	13
4.2 Periodine technine prieziura	13
4.3 Technine prieziura sudetingomis vazaviavimo salygomis	13
PERIODINIŲ TECHNINIŲ APTARNAVIMŲ DUOMENYS	17
METINIO PATIKRINIMO ATASKAITA	23
ĮGALIOTAJAM “NISSAN” ATSTOVUI	32

NISSANI ÜLEEUROOPALINE GARANTII NISSANI üleeuroopaline garantii kehtib Euroopa riikides, kus on Nissani volitatud müüjaid.
NISSAN GARANTIJA EIROPÄ NISSAN garantija Eiropä ir spēkā visās valstīs, kurās darbojas NISSAN pilnvarotie dileri.
NISSAN PAN EUROPE GARANTIJA NISSAN Pan Europe garantija galioja Europos šalyse, kur yra įgaliotieji „Nissan“ atstovai.

NISSANI ÜLEEUROOPALINE GARANTII (kokkuvõte, lähemalt vt. lk. 4)
NISSAN GARANTIJA EIROPÄ (kopsavilkums - sīkākai informācijai skat. 4. lpp.)
NISSAN PAN EUROPE GARANTIJA (išsamesnė informācija - atskiruose puslapiuose)

UUE AUTO GARANTII – hõlmab auto tervikuna - täpsemalt vt. lk. 4.
JAUNAS AUTOMAŠIŅAS GARANTIJA – attiecas uz visu automašīnu - skat. 4. lpp.
NAUJO AUTOMOBILIO GARANTIJA – galioja sukomplektuotam automobiliui - smulkesnė informācija 4 psl.

VÄRVIGARANTII hõlmab autokere värvkatte - täpsemalt vt. lk. 4
KRÄSOJUMA GARANTIJA attiecas uz virsbūves krāsojumu - skat. 4. lpp.
DAŽŪ GARANTIJA suteikiama dažytam kėbulu paviršiui - smulkesnė informācija 4 psl.

LÄBIRÖSTETAMISE GARANTII seestpoolt väljapoolle leviva korrosiooni tõttu tekkinud läbivate aukude garantii - täpsemalt vt. lk. 5.
PRETKOROZIJAS GARANTIJA korrozijas, kas izplatās no iekšpuses uz ārpusi, izraisītu detaļu šķērsojošu caurumu garantija - precizāk sk. 5. sadaļu.
KĒBULO KOROZIJOS GARANTIJA galioja dēl korozijos, plintančios iš vidaus į išorę - smulkesnė informācija 5 psl.

NISSANI ORIGINAALOSADE JA -TARVIKUTE GARANTII hõlmab kõiki Nissani originaalosi ja -tarvikuid - täpsemalt vt. lk. 5
ORIGINĀLO REZERVES DAĻU UN AKSESUĀRU GARANTIJA attiecas uz visām NISSAN oriģinālajām rezerves daļām un aksesuāriem - skat. 5. lpp.
ORIGINALIŪ DALIŪ IR AKSESUARŪ GARANTIJA suteikiama visoms originalioms dalims ir aksesuarams - smulkesnė informācija 5 psl.

NISSAN ASSISTANCE – loe lähemalt leheküljelt 10
NISSAN ASSISTANCE – sīkākai informācijai skat. 10 lpp.
NISSAN ASSISTANCE – daugiau informācijas ieškokite p. 10

Nissani üleeuroopaline garantii ei mõjuta ostja seaduslike õigusi ja lisandub kõigile ostu-müügilepingus sõlmitud hüvitustele.
 NISSAN garantija Eiropä neskar pircēja likumigās tiesības. Tā darbojas papildus visiem citiem pirkšanas-pārdošanas līgumā fiksētajiem noteikumiem.
 Nissan Pan Europe garantija nepažēidžia pirkėjo įstatyminių teisių ir yra kaip priedas kitų pardavimo sutarties sąlygų.

Kehtivus aastate või kilomeetrite järgi, olenevalt kumb varem täitub.
 Garantija tiek dota uz noteiktu laiku vai arī uz nobraukto kilometru skaitu, ja tas tiek sasniegts īsākā laika periodā.
 Galioja periodui ar ridai, kuris baigiasi pirmiau.

Aastad	Gadi	Metai	km
--------	------	-------	----

Sõiduki spetsiifilise katvuse kohta vt garantiisertifikaadi lk 1.

Informāciju par konkrētās automašīnas garantiju skatiet Garantijas sertifikātā, kas atrodas 1. lappusē.

Išsami informācija apie taikymo sąlygas automobiliams pateikiama Garantijos pažymoje 1 puslapyje.

Teenuse Nissan Assistance katvuse kohta vt jaotist 3.

Informāciju par Nissan Assistance skatiet 3. sadaļā.

Informācija apie „Nissan Assistance“ paslaugos taikymą pateikiama 3 skyriuje

1. NISSANI ÜLEEUROOPALISE GARANTII ISELOOMUSTUS

Nissani üleeuroopaline garantii kehtib Euroopa riikides, kus on Nissani volitatud müüjad, iga uue müüdnud, registreeritud ja tavakasutuses oleva auto kohta. Nissan International SA garanteerib, et vihiku alguses olevale garantiisertifikaadile märgitud asjakohase ajaperioodi ja läbisõidu jooksul parandab või vahetab volitatud NISSANI müügiesindus või NISSANI heakskiiduga remondispetsialist tasuta need osad või komponendid, mis kuuluvad garantii alla (vt vastavat jaotist) ja millel ilmnevad materjali- või tootmisdefektid. Remondi või asendamise meetodi määrab Nissani volitatud müüja.

1.1 UUE AUTO GARANTII

Uue Auto Garantii hõlmab iga Nissani poolt tarnitud uue Nissani auto kõik osad ja komponendid, mis on materjali- või valmistusvea tõttu töökõlmatuks osunud. Uue sõiduki garantii kehtib käesoleva vihiku alguses olevale garantiisertifikaadile märgitud ajaperioodi ja läbisõidu jooksul, olenevalt sellest, kumb enne tähtub.

1.1a NISSAN ASSISTANCE

Nissani kasutaja saab auto garantiiperioodi jooksul sõiduki rikkimineku, liiklusõnnetuse, aga ka juhi enda põhjustatud edasisõitmist takistava probleemi puhul õöpäevaringsest tasuta tehnoabi. Kui autoga tekkinud probleemi ei õnnestu kohapeal lahendada, pukseeritakse auto lähimasse Nissani remonditõkotta. Loe lähemalt leheküljelt 10.

1. INFORMÄCIJA PAR NISSAN GARANTIJU EIROPÄ

Garantija ir spēkā visām jaunajām NISSAN automašīnām, ja tās tiek pārdotas, reģistrētas un lietotas Eiropas valstīs, kurās atrodas pilnvarotie NISSAN dileri. Garantijas sertifikātā, kas redzams uz šīs brošūras vāka, norādītajā laika periodā vai nobraukto kilometru skaita ietvaros, NISSAN International SA garantē, ka pilnvarots NISSAN dileris vai NISSAN pilnvarots servisa centrs bez maksas salabos vai nomainīs tās automašīnas daļas, uz kurām attiecas garantija (skatiet atbilstošo sadaļu) un kuras izrādās bojātas materiālu vai ražošanas kļūdu dēļ. Bojāto detaļu apmaiņas vai remonta metodi nosaka dileris.

1.1 JAUNAS AUTOMAŠĪNAS GARANTĪJA

Garantija attiecas uz visām NISSAN piegādātām jaunu NISSAN automašīnu daļām, kuras izrādās bojātas rūpniecisku defektu dēļ. Jaunas automašīnas garantija ir spēkā Garantijas sertifikātā, kas redzams uz šīs brošūras vāka, norādītajā laika periodā vai nobraukto kilometru skaita ietvaros atkarībā no tā, kurš faktors iestājas pirmais.

1.1a NISSAN ASSISTANCE

Automašīnas garantijas periodā tās sabojāšanās, satiksmes negadījuma vai paša vadītāja izraisītas brauciena turpināšanai traucējošas problēmas gadījumā Nissan lietotājs var izmantot 24h tehnisko palīdzību bezmaksas. Ja radušos problēmu neizdodas atrisināt tūlīt, automašīna tiek nogādāta tuvākajā Nissan remontdarbnīcā. Sīkākai informācijai skat. 10 lpp.

1. INFORMACIJA APIE NISSAN PAN EUROPE GARANTIJA

Garantija "Nissan International SA" suteikama kiekvienam parduodamam jaunam "Nissan" automobiļiui, użregistruotam ir eksploatuojamam Euroņoje, ten, kur veikia įgaliotieji "Nissan" atstovai; garantija galioja nurodytą laiką arba taikoma atitinkamam kilometrų skaičiui. Vadovaudamasis lankstinuko priekyje esančioje Garantijos pažymoje nurodytu laikotarpiu ar rida, įgaliotasis NISSAN prekybos atstovas ar NISSAN patvirtintas techninės priežiūros centras nemokamai atliks detalių ir dalių, kurioms taikoma ši garantija (žr. atitinkamą skyrių), remontą ar jas pakeis naujomis, jei bus nustatytas gamybinis brokas. Dalių remonto ir keitimo būdus nustato atstovas.

1.1 GARANTIJA NAUJAM AUTOMOBILIUI

Garantija suteikiama visoms naujų "Nissan" automobilių detalėms ir jų komponentams, brokuotiems dėl nekokybiškų medžiagų arba gamybos proceso. Naujo automobilio garantija galioja šio lankstinuko priekyje esančioje Garantijos pažymoje nurodytu laikotarpij ir ridą (atsižvelgiant į tai, kuris šių apribojimų pasiekiamas pirmiau).

1.1a "NISSAN ASSISTANCE"

Naujo automobilio garantijos galiojimo laikotarpiu kelyje patyrus problemų dėl automobilio ir nebegalint toliau saugiai tęsti kelionės, į vietą atvyks pagalbos kelyje tarnyba, kuri išspręš šią problemą arba nuvilks automobilį į artimiausią „Nissan“ remonto centrą. Daugiau informacijos ieškokite p. 10.

1.2 VÄRVIGARANTII

Värvigarantii alla kuuluvad kere värvitud osad (välja arvatud auto põhi), mille värvidefektid on tingitud ebakvaliteetsest materjalist või valmistusvigadest. Värvigarantii kehtib 3 aastat alates garantii alguskuupäevast, sõltumata auto läbisõidust.

1.3 LÄBIROOSTETAMISE GARANTII

Läbiroostetamise garantii alla kuuluvad kõik kere plekkdetailid, millel ebakvaliteetsetest materjalidest või valmistusvigadest tingitud seestpoolt väljapoole areneva rooste tõttu on tekkinud läbivad augud. Läbiroostetamise garantii mudelitele Patrol [Y61], Pick Up [D22], Interstar [X70] ja NT500 [G40] kehtib 6 aastat alates garantii alguskuupäevast. (Mudeli kood on kirjas auto kere numbris kohtadel 7 kuni 9.) Kõigile teistele mudelitele kehtib läbiroostetamise garantii 12 aastat. See garantii nõuab auto perioodilist kontrollülevaatust vastavalt lk. 23–31 toodud graafikule ja ilmnenud defektide kohest kõrvaldada laskmist Nissani hooldejaamas.

1.4 NISSANI ORIGINALOSADE JA -TARVIKUTE GARANTII

Nissan International SA garanteerib, et kliendi poolt ostetud ja Nissani volitatud müüja poolt autole paigaldatud Nissani originaalosadel ja -tarvikutel ei esine materjali- ega valmistusvigu. Originaalosade ja -tarvikute Garantii kehtib 12 kuud alates osa paigaldamise kuupäevast, sõltumata läbisõidust. Nissani originaalamortisaatoritele ja akudele kehtib Originaalosade ja -tarvikute Garantii 24 kuud. Autol, mille Uue Auto Garantii kehtivuse lõpuni on jäänud rohkem kui nimetatud 12 või 24 kuud, ei lõpe Originaalosade ja -tarvikute Garantii enne Uue Auto Garantii kehtivuse lõppu.

Klient, kes soovib kasutada oma õigusi käesolevale garantiile, peab esitama osa paigaldamise kuupäeva tõendavad dokumendid (remondiarved).

1.2 KRÄSOJUMA GARANTIIJA

Attiecas uz automašinas virsbūves krāsotajām daļām (izņemot apakšu), kurām radušies krāsas bojājumi rūpniecisku defektu dēļ. Krāsojuma garantija tiek dota uz trim gadiem, neatkarīgi no nobraukuma.

1.3 PRETKOROZIJAS GARANTIIJA

Garantija pret caurrūsēšanu ietver visus virsbūves metāla paneļus, kuriem nekvalitatīvu materiālu vai izgatavošanas kļūdu rezultātā ir radušies no iekšpusēs uz ārpusi vērsti visu paneli šķērsojoši caurumi.

Pretkorozijas garantija modeļiem Patrol [Y61], Pick Up [D22], Interstar [X70] un NT500 [G40] ir spēkā 6 gadus, sākot ar garantijas sākuma datumu. (Modeļa kods ir automašinas virsbūves numurā vietās no 7 līdz 9). Visiem citiem modeļiem pretkorozijas garantija ir spēkā 12 gadus. Garantijas prasība - automašina jāpārbauda saskaņā ar tehnisko apkopju grafiku, kurš norādīts 23–31 lpp., un, ja nepieciešams, jāveic attiecīga apstrāde NISSAN pilnvarotā dīlera servisa centrā.

1.4 ORIGINĀLO REZERVES DAĻU UN AKSESUĀRU GARANTIIJA

NISSAN International SA garantē, ka visām NISSAN oriģinālajām detaļām un aksesuāriem, kurus dīleris uzstāda NISSAN automašīnās, nav rūpniecisku defektu.

Oriģinālo rezerves daļu un aksesuāru garantija ir spēkā vienu gadu (oriģ. amortizatoriem un akumulatoriem divas gadus) no to uzstādīšanas brīža, neatkarīgi no nobraukto km skaita un tā nevar beigties pirms Jaunas automašinas garantijas termiņa beigām. Garantijas remonta nepieciešamības gadījumā jāiesniedz dokuments (piem., rēķins), kurā norādīts detaļas vai aksesuāra uzstādīšanas datums.

1.2 DAŽŪ GARANTIIJA

Ši garantija taikoma dažytoms kēbulo dalims (išskyrus automobilio dugnā) tada, kai defektai atsiranda dėl nekokybiškų medžiagų, naudojamų automobiliui dažyti, arba netinkamo paties dažymo proceso. Garantija galioja trejus metus (nuo pardavimo dienos), neatsižvelgiant į automobilio ridą.

1.3 ANTIKOROZINĖ GARANTIIJA

Antikorozinė garantija taikoma metalinėms kėbulo dalims, kurias rūdys pažeidžia kiaurai, kai korozija prasideda iš vidinės uždarosios ertmės pusės ir pereina į išorinę. "Patrol" [Y61], "Pick Up" [D22], "Interstar" [X70] ir "NT500" [G40] modeliams antikorozinė garantija galioja 6 metus (nuo pardavimo dienos). (Modelio kodas automobilio identifikaciniame kėbulo numeryje yra 7-9 pozicijose.) Visiems kitiems "Nissan" modeliams ši garantija galioja 12 metų.

Taikant antikorozinę garantiją, reikalausmai, kad automobilis būtų tikrinamas pagal grafiką (žr.23-31 p.) ir prižiūrimas, jeigu tai būtina, įgaliotojo "Nissan" atstovo centre.

1.4 ORIGINALIŲ DALIŲ IR AKSESUARŲ GARANTIIJA

"Nissan International SA" suteikia garantiją aksesuarams ir visoms "Nissan" originalioms atsarginėms dalims, neturinčioms medžiagų ar gamybos defektų ir įmontuotoms į automobilį įgaliotojo "Nissan" atstovo.

Originalių dalių ir aksesuarų garantija galioja vienerius metus nuo tada, kai pirkejas jas įsigijo, o įgaliotasis Nissan atstovas jas instaliavo, nepriklausomai nuo ridos. Nissan originaliems amortizatoriams, statramsčiams ir akumulatoriams yra taikoma Originalių dalių ir aksesuarų garantija, kuri galioja du metus nuo instaliavimo datos, nepriklausomai nuo ridos. Tačiau jeigu automobilii, į kurį yra instaliuota dalis, galioja Originalių dalių ir aksesuarų garantija, tai Naujo automobilio garantija nesibaigia anksčiau jos. inaudotų šia garantija, jis turi pateikti įrodymą apie dalies instaliavimo datą (sąskaitą).

2. MIDA TE PEATE TEADMA NISSANI ÜLEEUROPALISE GARANTII KOHTA.

2.1 REHVID JA AKU

Rehvidele, ka uuele Nissani autole tehases paigaldatutele, annab garantii rehvalmistaja. Nissani müüja abistab Teid vajadusel rehvidesse puutuvate garantiinõuete esitamisel.

Akad kuuluvad Uue Auto Garantii alla eeldusel, et enne auto ostjale üleandmist on auto müüja sooritanud kõik vajalikud aku hooldus- ja testi-toimingud.

2.2 KONTROLL ENNE AUTO ÜLEANDMIST OSTJALE

Et Te oma uue Nissaniga koheselt maksimaalselt rahul oleksite, kontrollitakse ja seatakse auto korda vastavalt spetsiaalsele Nissani uue auto üleandmiselele kontrollprotseduurile.

2.3 PERIOODILINE HOOLDUS

Perioodiline hooldusteenindus on garantii kehtivuse miinimumeeldus, mida tuleb täita Nissani soovitatud graafiku alusel. Täiendav hooldus võib osutada vajalikuks, kui seda tingivad ilmastikutingimused, teede olukord, auto kasutamisi viis ja juhi sõiduharjumused.

2.4 KUS TEHA HOOLDUST JA KEREREMONTI

On soovitatav, et perioodilist hooldusteenindust viiks läbi Nissani volitatud müüja. Just tema on otseselt huvitatud Teie kui Nissani kliendi rahulolust. Nissani müüjad tunnevad Teie autot kõige paremini ning neil on vajalik informatsioon ka uusimate mudelite kohta. Nende varustus tagab Teie autole optimaalse hoolduse.

Läbiroostetamise garantii kehtimiseks on vajalik, et kõik keretööd tehtaks Nissani volitatud keretöökojas ja ainult originaalosi kasutades.

2. KAS BÜTU JÄZINA PAR NISSAN GARANTIJU EIROPÄ

2.1 RIEPAS UN AKUMULATORS

Garantiju riepām nodrošina to ražotājs, pat ja tās ir uzstādītas jaunai NISSAN automašīnai. Nepieciešamības gadījumā NISSAN pilnvarotais dīleris jums palīdzēs sastādīt garantijas prasību.

Uz akumulatoru pilnībā attiecas jaunas automašīnas garantijas noteikumi, pie nosacījuma, ka dīleris pirms automašīnas nodošanas ir veicis visus nepieciešamos testus un apkopes.

2.2 PIRMSPĀRDOŠANAS PĀRBAUDE

Pirms jauno NISSAN automašīnu nogādā pircējam, tā tiek pārbaudīta un sagatavota saskaņā ar NISSAN Jauno automašīnu pirmspārdošanas pārbaudes procedūru.

2.3 PERIODISKĀS TEHNISKĀS APKOPES

Minimālā garantijas prasība ir, lai automašīna izietu periodiskas tehniskās apkopes. Tās jāveic saskaņā ar NISSAN noteikto grafiku. Papildus apkopes var būt nepieciešamas sekojošu iemeslu dēļ: slikti laika apstākļi un ceļi, kā arī intensīva automašīnas ekspluatācija vai nepiemērots braukšanas stils.

2.4 KUR VEIKT TEHNISKO APKOPI UN VIRSBŪVES REMONTU

Periodiskās apkopes NISSAN iesaka veikt savu dīlera servisa centros, jo tikai dīleri ir ieinteresēti, lai NISSAN pircējs būtu pilnībā apmierināts. NISSAN dīleri lieliski orientējas jebkurā firmas ražotā modeļa uzbūvē, turklāt servisā pieejama visa aparatūra, kas nepieciešama, lai nodrošinātu NISSAN automašīnu optimālu apkalpošanu.

Lai pretkorozijas garantija būtu spēkā, ir vajadzīgs, lai visi virsbūves remonta darbi tiktu veikti Nissan piln-

2. KAĶ JŪS TURITE ŽINOTI APIE NISSAN PAN EUROPE GARANTIJA

2.1 PADANGOS IR AKUMULIATORIUS

Garantijā originaliai sumontuotoms naujo "Nissan" automobilio padangoms, suteikia jų gamintojas. Įgaliotasis "Nissan" atstovas padės pateikiant ieškinį garantiniam padangų remontui.

Akumulatoriams taikoma naujo automobilio garantija su sąlyga, kad prieš pradėdant automobilį eksploatuoti parduodantis atstovas atliko visas būtinas akumulatoriaus priežiūros ir testavimo procedūras.

2.2 PATIKRINIMAS PRIEŠ PARDAVIMĄ

Kad nuo pat pradžios Jūs būtumėte visiškai patenkinti naujuoju "Nissan" automobiliu, jis patikrinamas pagal parengtą Naujo "Nissan" automobilio priešpardavininės patikros procedūrą, kuri atliekama prieš automobilį perduodant Jums.

2.3 PERIODINIAI TECHNINIAI APTARNAVIMAI

Periodiniai techniniai aptarnavimai, kurie turi būti atliekami pagal "Nissan" rekomenduojamą grafiką, yra minimalus garantijos galiojimo reikalavimas. Papildomas techninis aptarnavimas gali būti reikalingas dėl oro ar atmosferos sąlygų, kelių pokyčio, automobilio naudojimo ir individualių važiavimo ypatybių.

2.4 KUR ATLIKTI PRIEŽIŪRĄ IR KĖBULO REMONTĄ?

Rekomenduojama, kad periodinį techninį aptarnavimą atliktų įgaliotasis "Nissan" atstovas, kuris tiesiogiai suinteresuotas, kad Jūs, kaip "Nissan" pirkėjas, būtumėte patenkintas. "Nissan" atstovai turi visą informaciją apie Jūsų automobilį, kuri yra reguliariai atnaujinama kiekvienam "Nissan" modeliui. Jie turi viską, kad užtikrintų kuo geriausią Jūsų "Nissan" automobilio priežiūrą.

2.5 NISSANI ORIGINAALOSAD JA -LISAVARUSTUS

Nissani originaalosad ja -lisavarustus on konstrueeritud Nissani poolt või Nissani tellimusel Nissani sõidukite tarbeks. Nissani originaalosate ja -lisavarustuse kasutamine on möödapaäsmatu ohutu sõitmise ja madalamate üldiste eksploatatsioonikulutuste tagamiseks. Garantii alla kuuluvad ainult Nissani originaalosad ja -lisavarustus.

2.6 GARANTIITEENINDUS VÖÖRSIL

Nissani üleeuroopaline garantii kehtib Euroopa riikides, kus on Nissani volitatud müüjaid. Müüja on andnud Teile kaasa telefoninumbri(d) ja juhised, mida autoga teel hätta sattudes teha tuleb.

Kui Teie auto vajab garantiiremonti, tuleb käesolev garantii-hooldevihik esitada nii kodus kui vöörsil Nissani volitatud müüjale. Seetöttu on hädavajalik, et käesolev vihik oleks alati ja kõikjal autos. Leheküljel 32 trükitud erinevates keeltes juhised diileritele võivad osutada kasulikku, kui Teie auto vajab garantiiremonti välismaal.

2.7 AUTO EHITUSE MUUTMINE

Nissan jätab endale õiguse teha ette teatamata suunalisel ajal muudatusi iga Nissani auto konstruktsioonis või spetsifikatsioonis, kohustuse ta teha samasuguseid muudatusi juba müüdüd autode konstruktsioonis.

2.8 MIS GARANTII ALLA EI KUULU

1. Rehvidele annab garantii rehvalmistaja.
2. Kõik mitteoriginaalosad ja -varustus.
3. Igasugused osade ja tööga seotud kulutused, mis tekivad seoses ettenähtud või soovitatava hoolde-teenindusega nagu näiteks (kuid mitte ainult) rataste balansseerimine ja seadenurkade kontroll/reguleerimine, mootori häälestamine, esitulede reguleerimine, lampide, süüteküünalde, kütusrühmade, siduriket, piduritrumlite-ketaste, piduri-

varotä servisä, izmantöjot tikai oriđinäläs rezerves daļas.

2.5 ORIĐINÄLÄS NISSAN REZERVES DAĻAS UN AKSESUÄRI

Oriđinäläs NISSAN rezerves daļas un aksesuärus projektē NISSAN firma vai arī tas tiek darīts pēc NISSAN pasūtījuma, kas paredzēts NISSAN automašīnām. Braukšanas drošības un eksploatācijas izdevumu samazināšanas nolūkā jāizmanto tikai oriđinäläs detaļas. NISSAN Oriđinälö rezerves daļu un aksesuäru garantija attiecas tikai un vienīgi uz NISSAN oriđinälājām detaļām un aksesuäriem.

2.6 GARANTIJAS APKALPOŠANA ÄRVALSTĪS

NISSAN garantijas Eiropä ir spēkä visäs valstis, kur darbojas NISSAN dileru servisa centri. Pärdevējs ir Jums iedevis tālrūna numuru(s) un norädījumus, käh Jums rīkoties gadījumos, ja ar automašīnu uz ceļa, kas notiek.

Gadījumä, ja nepieciešams garantijas remonts, pilnvarotajam NISSAN dilerim jāiesniedz Garantijas grāmata. Tädēļ ir ļoti svarīgi, lai šī grāmata visu laiku atrastos automašīnäh. Instrukcijas ärzemju dileriem dažädäs valodäs atrodams 32. lpp. Täs varētu būt noderīgas, ja nepieciešams veikt garantijas remontu ärvalstīs.

2.7 IZMAIŅAS AUTOMAŠĪNAS KONSTRUKCIJÄ

NISSAN ir tiesības jebkurä laikäh bez iepriekšēja brīdinājuma izdarīt izmaiņas jebkuras NISSAN automašīnas konstrukcijäh. Šajā gadījumäh NISSAN nav obligäti jāveic tädas pašas izmaiņas jau pärdotäs automašīnäs.

2.8 GADĪJUMI, UZ KURIEM GARANTIJA NEATTIECAS

1. Riepām, jo par tām atbild riepu ražotäji.
2. Jebkurām neoriđinälām rezerves daļām, aksesuäriem vai aprīkojumam.

Kad galiotü garantija dēl korozijos, reikia, kad visi kēbulo darbai bütü atlikti "Nissan" įgaliotoje kēbulo dirbtuvėje, panaudojant tik tai originalias detales.

2.5 ORIGINALIOS "NISSAN" DALYS IR AKSESUARAI

Originalios "Nissan" dalys ir aksesuarai yra sukonstruoti "Nissan" ir įstatyti į "Nissan" automobilius. Originalias "Nissan" dalis ir aksesuarus naudoti yra privaloma, kad būtų užtikrintas saugus važiavimas ir mažos eksploatacijos išlaidos. Tik tai originalioms "Nissan" dalims ir aksesuarams galioja "Nissan" originalių dalių ir aksesuarų garantija.

2.6 GARANTINIS REMONTAS UŽSIENIO ŠALYSE

Nissan Pan Europe garantija galioja Europos šalyse, kur yra įgaliotieji "Nissan" atstovai. Pardavėjas yra davęs Jums telefono numerį (numerius) ir nurodymus, kaip reikėtų elgtis, kelyje su automobiliu patekus į bėdą. Ši Informacinė garantijos knygelė turi būti pateikiama įgaliotajam "Nissan" atstovui, kai prireikia garantinio remonto namuose ar užsienyje. Kur tik Jūs keliautumėte, svarbu, kad Informacinė garantijos knygelė būtų laikoma Jūsų automobilyje.

Instrukcijos kelioms kalbomis "Nissan" atstovams užsienyje, atspausdintos 32-ame puslapyje, gali praversti tuomet, kai prireikia garantinio remonto užsienyje.

2.7 KONSTRUKCIJOS KEITIMAS

"Nissan" pasilieka teisę bet kuriame "Nissan" automobilyje bet kurio metu daryti pakeitimus konstrukcijoje ar detalėse be įspėjimo ar įsipareigojimų padaryti šiuos pakeitimus automobilyuose, parduotuose anksčiau.

2.8 GARANTIJA NESUTEIKIAMA

1. Padangoms galioja gamintojo garantija.
2. Bet kokioms neoriginalioms dalims, aksesuarams ar įrengimams.

- klotside, filtrite, klaasipuhasti harjade, õlide ja jahutusvedeliku vahetamine.
4. Kahjustused, vead ja korrosioon, mille on põhjustanud:
 - Auto ebaõige kasutamine, avarii, vargus, vandalism.
 - Kivitäkked ning tööstusliku või keemilise saaste, happelise või leeliselise vihma, puuvaigu, lindude väljahaidete, soola, rahe, tormi, äikese või muude keskkonnatingimuste põhjustatud kahjustused.
 - Auto kasutamiseõpetuses ja käesoleva vihiku punktis "Mida Teie peate tegema" toodud nõuete eiramine.
 - Pärast vea või defekti ilmsikstulekut auto remontida laskmisega viivitamine.
 - Käesolevas hooldevihikus ja auto kasutamiseõpetuses ettenähtud hoolduse tegemata jätmine.
 - Auto ehituse muutmise või ebaõige remont.
 - Remonditööd, mida ei ole teinud Nissani volitatud müüja.
 - Mitteoriginaalosaade või -varustuse kasutamine.
 - Väärade või ebapuhaste vedelike, õlide või kütuse kasutamine.
 5. Polstri, värvi või teiste dekoratiivosaade normaalne kulumine.
 6. Kõik sõidukid, mille spidomeetri näitu on muudetud või spidomeeter on vahetatud käesoleva vihiku leheküljel 32 nõuetekohaselt registreerimata, nii et auto tegelikku läbisõitu ei ole võimalik määrata, ja sõidukid, mille tehasetähis ja/või mootori number on muudetud või eemaldatud.
 7. Juhuslikud või kaudsed kahjud, nagu auto kasutamise võimaluse puudumisest tekkinud kahjud ja ebamugavused.
 3. Jebkurām automašīnas daļu vai darba izmaksām, kuras saistītas ar nepieciešamo vai ieteikto apkopi, piemēram (bet neaprobežojoties tikai ar to), rīteru balansēšana, motora un lukturu regulēšana, spuldžu, aizdedzes sveču, piedziņas siksnu, sajūga disku, bremžu disku/trumuļu, loku, kluču, filtru, dzesēšanas šķidrumu vai eļļu nomaiņa.
 4. Bojājumiem vai korozijai, kas radušies sekojošu apstākļu ietekmē:
 - nepareiza lietošana, avārija, zādzība, ugunsgrēks vai kaitniecība;
 - rūpnieciskie atkritumi, alkālijs, akmens šķemba, ķīmiskie atkritumi, putnu mēsli, sāls, krusa, vētra, zibens un citi dabas apstākļi;
 - īpašnieka rokasgrāmatā un šīs grāmatīņas nodāļā "Kas jādara automašīnas īpašniekam" minēto noteikumu neievērošanas gadījumos;
 - situācijā, kad automašīna netiek remontēta tūlīt pēc bojājumu konstatēšanas;
 - īpašnieka rokasgrāmatā noteikto apkopju neievērošanas gadījumos;
 - automašīnas pārtaisīšana vai nepareizs remonts;
 - remonts, kuru neveic pilnvarotais NISSAN dīlers;
 - neoriģinālu detaļu, aksesuāru un aprīkojuma izmantošana;
 - nepareizs vai netīras degvielas, dzesēšanas šķidrumu vai eļļas izmantošanas gadījumos.
 5. Krāsas un citu kosmētisko apdares priekšmetu parasto nolietojumu.
 6. Jebkuru automašīnu, kurai nomainīts spidometrs vai izmainīti tā rādītāji bez oficiālas reģistrācijas garantijas apliecībā (šīs grāmatīņas 32. lpp.), vai arī mainīts vai likvidēts automašīnas šasijas un/vai motora numurs.
 7. Ar automašīnas dikstāvi saistītajiem netiešajiem zaudējumiem (t.s. finansiālie zaudējumi).
 3. Išlaidos dalīms, medžiagoms ir darbams, atliekant privalomā arba rekomenduojamā techninį aptarnavimą (bet neapsiribojant tik, pavyzdžiui, ratų montavimu ir balansavimu, variklio suderinimu, priekinių žibintų šviesų reguliavimu, lempučių, žvakčių, dirželių, sankabos diskų, stabdžių diskų/ būgnų, stabdžių trinkelėlių, filtrų, valytuvų, skysčių ar alyvų pakeitimu) nėra atlyginamos.
 4. Pažeidimams ar korozijai, atsiradusiems dėl:
 - neteisingos eksploatacijos, avarijos, vagystės, padegimo ar tyčinio sužalojimo;
 - gamybos teršalų poveikio, rūgščių ar šarmų užterštumo, akmenų išdauzymo, chemikalų, medžio sakų iškritimo, druskos, krušos, audros, žaibo ar kitų gamtinių sąlygų;
 - atitinkamų nurodymų, duotų Eksploatacijos instrukcijoje ir šios knygelės skyrelyje "Ką jūs turite daryti" nevykdymo;
 - laiku nepašalinto atsiradusio defekto;
 - laiku neatliktų, kaip nurodyta Jūsų Eksploatacijos instrukcijoje, techninių aptarnavimų;
 - pakeitimų ar netinkamo remonto;
 - remonto darbų, atliktų ne įgalintojo "Nissan" atstovo;
 - neoriginalių dalių aksesuarų ar įrengimų naudojimo;
 - netinkamo ar užteršto kuro, skysčių ar alyvų naudojimo.
 5. Išvaizdos, dažų ar kitiems kosmetiniams trūkumams, atsiradusiems dėl normalaus susidėvėjimo.
 6. Pakeitus automobilio spidometrą ar jo parodymus, kai jie neatitinka realiai nuvažiuotų kilometrų skaičiui, be oficialaus Garantijos pažymėjimo registravimo (32 psl.) ar identifikacijos numerio / ar variklio numerio pakeitimų ar panaikinimo.
 7. Komerčiniams ar pašaliniam nuostoliams, tokiems kaip automobilio prastova.

2.9 MIDA TEEME MEIE

Kõik käesolevas vihikus esitatud kitsenduste piires ilmnevad garantiialused defektid kõrvaldab Nissani volitatud müüja, kusjuures kliendilt ei võeta tasu ei varuosade ega töö eest.

2.10 MIDA TEIE PEATE TEGEMA

1. Oma autot õigesti kasutama, hooldama ja korras hoidma, nagu on kirjeldatud käesolevas hoolde-vihikus ja auto kasutamiseõpetuses. Äärmiselt tähtis on aku eluea säilitamiseks hoida teda alati laetuna.
2. Viima auto garantiiteeninduseks omal kulul Nissani volitatud hooldejaama selle lahtioleku ajal.
3. Kontrollima uue auto vastuvõtmisel polstri-, värvi- ja teiste iluvigade võimalikkust olemasolu ning teatama nendest viivitamatult Nissani volitatud müüjale.
4. Hoidma alles hooldust puudutavat dokumentid juhuks, kui auto hooldusega seoses peaks tekkima küsimusi. Nissani originaalosade ja -lisavarustuse garantii kehtivuseks on hädavajalik säilitada kõiki varuosade paigaldamise kohta käivaid dokumente ja remondiarveid.
5. Värvi- ja läbiroostetamise garantiiga seoses peate Te täiendavalt:
 - lugema hoolikalt läbi auto kasutusjuhendis auto hooldamise ja hooldusteeninduse kohta toodud juhtnõured;
 - pesema ja vahatama autot regulaarselt;
 - laskma kord aastas kontrollida auto värvkatte seisukorda ning teha lk. 23–31 selle kohta vastavad märked.

Eemaldage auto pinnalt sool, liiv ja lumesulamisproduktid, teel sinna sattunud õli ja tõrv, puuvaik, lindude väljaheited ja muud värvi kahjustada võivad ained niipea kui Te neid märkate. Laske koheselt kõik auto pinnakahjustused omal kulul Nissani volitatud müüja juures parandada.

2.9 NISSAN DĪLERA PIENĀKUMI

Pilnvarotais NISSAN dileris veiks garantijas remontu bez maksas, ņemot vērā Garantijas grāmatiņā uzskaitītos ierobežojumus.

2.10 AUTOMAŠĪNAS ĪPAŠNIEKA PIENĀKUMI.

1. Pareizi jālieto, jāuztur un jārūpējas par automašīnu, ievērojot Garantijas Grāmatiņā un īpašnieka rokasgrāmatā uzskaitītos noteikumus. Lai nodrošinātu ilgāku kalpošanas laiku, akumulatoru nepieciešams visu laiku uzturēt uzlādētā stāvoklī.
2. Garantijas remonta nepieciešamības gadījumā uz sava rēķina jānogādā automašīna pie pilnvarotā NISSAN dīlera servisa darba laikā.
3. Saņemot automašīnu, jāpārbauda, vai tai nav apdares, krāsojuma vai citu kosmētisko bojājumu, un, tos atklājot, nekavējoties jāziņo dilerim.
4. Jāsaglabā visu kārtējo apkopju piezīmes. Jāsaglabā arī attiecīgie dokumenti un rēķini par rezerves detaļu un aksesuāru uzstādīšanu.
5. Lai saņemtu Krāsojuma un Pretkorozijas garantiju, jāievēro šādi papildnoteikumi:
 - uzmanīgi jāiepazīstas ar automašīnas ekspluatācijas instrukciju, kura dota Īpašnieka rokasgrāmatā;
 - katru gadu jāveic krāsojuma pārbaude un par to jāizdara atzīmes 23-31 lpp.;
 - regulāri jāmazgā un jāvasko automašīna.

Pēc iespējas ātrāk jānotīra jebkuri netīrumi, kas uzkrājušies uz automašīnas virsbūves, sevišķi, ja tās ir tādas vielas, kas varētu bojāt krāsojumu (piem., sāls, asfalta un eļļas darvas, koku sulas, putnu mēslis, vielas, kuras veicina ledus kušanu u.c.); nekavējoties un uz sava rēķina jānovērš automašīnas virsējās apdares bojājumi.

2.9 KĀ MES DARYSIME

Bet kokius defektus, kuriems galioja garantija, īgalio-tasis "Nissan" atstovas pašalins nemokamai, īskaitant darbā ir dalis, kaip nurodyta Informacinėje garan-tinėje knygelėje.

2.10 KĀ JŪS TURITE DARYTI

1. Tinkamai eksploatuoti, atlikti techninius aptarnavimus ir prižiūrėti automobilį, kaip nurodyta šioje Informacinėje garantijos knygelėje ir Eksploatacijos instrukcijoje. Norint užtikrinti, kad akumulatorius tarnautų ilgai visada privalo būti pilnai įkrautas.
2. Garantinio remonto atlikimui pristatyti automobilį įgaliojamam "Nissan" atstovui jo darbo metu savo lėšomis.
3. Gaudami naują automobilį, patikrinkite jo prekinę vertę, dažų ir kitus kosmetinius defektus ir radę nedelsiant praneškite įgaliojamam "Nissan" atstovui, pardavusiam automobilį.
4. Išsaugokite techninių aptarnavimų duomenis, jeigu iškiltų klausimų dėl jų. Atsarginių dalių ir aksesuarų Garantijai išsaugokite visų instaliuotų dalių dokumentus ir jų sąskaitas.
5. Dažų ir kėbulo korozijos garantijos metu turi būti papildomai atliekami tokie darbai:
 - eksploatacijos instrukcijoje atidžiai perskaitykite reikalavimus apie automobilio priežiūrą ir techninius aptarnavimus;
 - kiekvienais metais atlikite dažų patikrinimą ir patvirtinkite atžymą psl. 23-31;
 - reguliariai plaukite ir poliruokite automobilį. Nedelsdami pašalinkite druską, smėlį, ledą tirpdančias medžiagas, kelio smalą, dervą, medžio sakes ir kitas medžiagas, aptiktas ant automobilio. Nedelsdami, savo lėšomis, "Nissan" atstovo įgaliojose dirbtuvėse pašalinkite bet kokį automobilio paviršiaus pažeidimą.

3. NISSAN ASSISTANCE

Nissan Assistance on täiendav hädaabiteenus teie abistamiseks olukorras, kus ootamatu probleem teie sõidukiga ei võimalda teil teekonda ohutult jätkata. See kehtib kõigile uutele Nissani sõidukitele uue sõiduki garantii kestvusajal ja seda saab teatud tingimustel pikendada. Nissan Assistance kehtib kõigis Euroopa riikides, kus on Nissani ametlikke edasimüüjaid. Teenus on saadaval ööpäevaringselt seitse päeva nädalas. Teenus katab garantii alla kuuluvad riiked, garantii alla mittekuuluvad probleemid ja liiklusõnnetused.

3.1 TEENUSE NISSAN ASSISTANCE SISU

• Põhiteenus

Teenuse Nissan Assistance programmi põhiteenus hõlmab teie sõiduki parandamist koha peal või pukseerimist lähimasse Nissani müügiesindusse või teie poolt valitud müügiesindusse, mis jääb sõiduki liikumisvõimetuks jäämise kohast kuni 50 km kaugusele.

• Lisateenus

Kui teie sõiduk pukseeritakse pärast garantii alla kuuluvat probleemist, garantii alla mittekuuluvat probleemist või liiklusõnnetusest tingitud riket Nissani müügiesindusse ja seda ei saa parandada samal päeval, on kliendil õigus ühele järgmistest lisateenustest.

1. Kui sõiduk saadakse korda 3 tööpäeva jooksul, pakub Nissan Assistance juhile ja kaassõitjatele ooteajaks tasuta hotellimajutust või transporti koju ja tagasi, et juht saaks sõidukile järele tulla, või asendusautot teekonna jätkamiseks. Majutust pakutakse kolmetärni hotellis või samaväärses (koo hommikusöögiga). Juhi ja kaassõitjate kojutoidemiseks organiseerib Nissan Assistance omal kulul taksoteenuse, kui vahemaa on kuni 50

3. NISSAN ASSISTANCE

Nissan Assistance'ir papildpakalpojumu programma, kas var palīdzēt, ja pēkšņs negadījums ar transportlīdzekli neļauj jums droši turpināt ceļojumu. Šī garantija ir spēkā visām jaunajām NISSAN automašīnām Jaunas automašīnas garantijas laika periodā un noteikos apstākļos to var pagarināt. Nissan Assistance ir spēkā visā Eiropā, kur atrodas Nissan pilnvaroti izplatītāji. Šis pakalpojums ir pieejams 24 stundas diennakti, 7 dienas nedēļā. Pakalpojums attiecas uz garantijā iekļautiem bojājumiem, avārijas situācijām, uz kurām neattiecas garantija, un satiksmes negadījumiem.

3.1 NISSAN ASSISTANCE PAKALPOJUMA SATURS

• Pamatpakalpojums

Nissan Assistance pamatpakalpojums ietver jūsu transportlīdzekļa remontu uz vietas vai evakuēšanu līdz tuvākajam Nissan izplatītājam vai jūsu izvēlētajam izplatītājam, ja tas atrodas 50 km attālumā no vietas, kur transportlīdzeklis pārtrauca darboties.

• Papildpakalpojumi

Ja pēc bojājuma rašanās, kas radies negadījumā, uz kuru attiecas vai neattiecas garantija, vai satiksmes negadījuma rezultātā, transportlīdzeklis tiek evakuēts līdz Nissan izplatītājam, bet tā remontu nav iespējams veikt tajā pašā dienā, klientam ir tiesības uz vienu no tālāk minētajiem Papildpakalpojumiem:

1. Ja transportlīdzekļa remontu ir iespējams veikt un transportlīdzekli var atgriezt 3 darba dienu laikā, Nissan Assistance gaidīšanas laikā vadītājam un pasažieriem piedāvā bezmaksas apmešanos viesnīcā vai transportu uz mājām un atpakaļ, lai saņemtu transportlīdzekli, vai maiņas transportlīdzekli ceļojuma turpināšanai. Piedāvātā viesnīca būs trīsstaigžņu vai līdzvērtīgas kategorijas viesnīca, kas ietver brokastis. Lai vadītāju un

3. NISSAN ASSISTANCE

„Nissan Assistance“ – tai papildomų paslaugų programa, padėsianti netikėtai įvykus eismo įvykiui, kai savo automobiliumi nebegalite saugiai tęsti kelionės. Ji taikoma visiems naujiems NISSAN automobiliams per visą Naujojo automobilio garantijos galiojimo laikotarpį, o įvykdžius tam tikras sąlygas gali būti pratęsta. „Nissan Assistance“ galioja visose Europos šalyse, kuriose yra „Nissan“ įgaliotieji prekybos atstovai. Šia paslauga galima pasinaudoti bet kurio paros metu, visomis savaitės dienomis. Ji taikoma garantiniams ir negarantiniams gedimams bei eismo įvykiams.

3.1 „NISSAN ASSISTANCE“ TURINYS

• Pagrindinės paslaugos

Pagrindines „Nissan Assistance“ paslaugas sudaro automobilio remontas vietoje arba nuvilkimas į artimiausią „Nissan“ prekybos atstovybę arba į pasirinktą prekybos atstovybę 50 km atstumu nuo automobilio vietos.

• Papildomos paslaugos

Jei įvykus gedimui dėl garantinio, negarantinio ar eismo įvykio automobilis nuvelkamas į „Nissan“ prekybos atstovybę, bet negali būti suremontuotas tą pačią dieną, klientui suteikiama teisė pasinaudoti viena iš toliau nurodytų papildomų paslaugų:

1. Jei automobilio nėra galimybės suremontuoti ir atiduoti klientui per 3 darbo dienas, pagal „Nissan Assistance“ programą vairuotojui ir keleiviams siūloma nemokama nakvynė viešbutyje per visą laukimo laiką, transportavimas į namus ir kelionė automobilio pasiimti arba pakaitinis automobilis kelionei tęsti. Siūlomas 3 žvaigždučių ar analogiškas viešbutis su pusryčiais. Jei vairuotojas ir keleiviai nusprendžia vykti į namus, pagal „Nissan Assistance“ programą bus apmokėta 50 km kelionė taksi,

km, rongipiletid esimeses klassis, kui vahemaa on pikem kui 50 km, ning turistiklassi lennupiletid, kui rongisõit kestaks kauem kui 8 tundi. Korda tehtud sõidukile järele tulemiseks on juhi käsutuses needsamad võimalused. Teekonna jätkamiseks pakutava asendusauto näol on tegemist rendiautoga, mis on võimalikult samaväärne kliendi enda sõidukiga.

2. Kui pärast rikke esinemist välismaal ei saa sõidukit 3 tööpäeva jooksul korda teha, transporditakse sõiduk koos sõitjate ja pagasiga koju.

3.2 ELUAEGNE NISSAN ASSISTANCE TEENUS

Riikides, kus on kasutusel reisiabi lojaalsusprogramm, pakutakse teile 12-kuulise kehtivusajaga teenust Nissan Assistance, kui lasete oma sõidukit pärast teenuse Nissan Assistance algse kehtivusaja lõppu hooldada Nissani müügiesinduses. Seega saate jätkuvalt kasutada ülalkirjeldatud teenuse hüvesid. Lisateabe saamiseks pöörduge lähima Nissani müügiesindaja poole.

3.3 PIIRANGUD

Nissan Assistance katab/tasub vaid teenuse Nissan Assistance pakkujate poolt osutatud teenuste eest.

Sõidukiga maastikusõidul või mis tahes spordivõistlustel osalemisel ilmnenud probleeme teenus Nissan Assistance ei kata. Teenusepakkujal on õigus teenuse osutamine katkestada, kui rike on tekitatud tahtlikult või äärmise hooletuse tagajärjel juhi või kaassõitjate poolt.

Teenus Nissan Assistance ei korva kliendi loomulikke reisikulusid, nt kulutusit kütusele, kindlustustele, tollimaksudele, parkimisele, toitlustamisele jne.

Pakutavad teenused olenevad saadavusest ja kohalikest tingimustest. Kui rike tekib kaugel asuval

passažierus transportêtu mājās, Nissan Assistance organizēs un apmaksās taksometra pakalpojumu līdz 50 km, pirmās klases vilciena biļeti, ja negadījums noticis tālāk par 50 km no mājām, vai ekonomiskās klases lidmašīnas biļeti, ja brauciens ar vilcienu aizņemtu vairāk par 8 stundām. Atgriešanās ceļojums pēc saremontētā transportlīdzekļa tiks segts tikai vadītājam, piedāvājot identisku transporta veidu. Maiņas transportlīdzeklis ceļojuma turpināšanai būs klienta transportlīdzekļa klasei līdzīgs nomas transportlīdzeklis.

2. Ja pēc negadījuma ārzemēs transportlīdzekļa remontu nav iespējams veikt un transportlīdzekli nevar atgriezt 3 darba dienu laikā, transportlīdzeklis, tā pasažieri un bagāža tiks nogādāti mājās.

3.2 LIFETIME NISSAN ASSISTANCE

Valstīs, kurās darbojas programma Tehniskā palīdzība uz ceļa, jums 12 mēnešus tiks nodrošināta Nissan Assistance programma, ja pēc sākotnējās Nissan Assistance programmas beigām būsiet veicis sava transportlīdzekļa apkopi pie Nissan izplatītāja. Tas nozīmē, ka jūs vēl arvien varēsiet saņemt priekšrocības tādā pašā apmērā, kā aprakstīts iepriekš. Lai uzzinātu vairāk, lūdz, sazinieties ar tuvāko Nissan izplatītāju.

3.3 IEROBEŽOJUMI

Nissan Assistance sedz un/vai apmaksā tikai tos pakalpojumus, kurus ir organizējis un par kuriem ir vienojies Nissan Assistance pakalpojumu sniedzējs. Nissan Assistance nesedz negadījumus, kas ir radušies bezceļa situācijā vai piedaloties sacensībās, rallijos un ātrumsacīkstēs. Pakalpojumu sniedzējam ir tiesības nesniegt pakalpojumu, ja negadījumu ir izraisījusi autovadītāja vai pasažieru tiša rīcība vai ārkārtīgi pavisā rīcība.

kelionē traukiņu pirmajā klasē, jei įvykis įvyko toliau nei 50 km atstumu nuo namų, arba kelionė lėktuvu ekonomine klasė, jei kelionė traukiņu trunka ilgiau nei 8 valandas. Kelionės pasiimti suremontuoto automobilio paslauga suteikiama tik vairuotojui naudojantis anksčiau išvardytomis transporto priemonėmis. Kelionei tęsti suteikiamas pakaitinis automobilis yra nuomojamas automobilis, kuris yra panašios klasės kaip kliento automobilis.

2. Jei gedimas įvyksta užsienyje, o automobilio negalima suremontuoti ir atiduoti klientui per 3 darbo dienas, automobilis ir jo keleiviai su bagažu transportuojami į namus.

3.2 VISĄ EKSPLOATAVIMO LAIKĄ GALIOJANTI „NISSAN ASSISTANCE“ PASLAUGA

Šalyse, kuriose vykdoma Pagalbos kelyje lojalumo programa, jums suteikiama galimybė 12 mėn. naudotis „Nissan Assistance“ paslaugomis, jei pasibaigus pradiniam „Nissan Assistance“ programos galiojimo terminui savo automobilio techninę priežiūrą atliekate „Nissan“ prekybos atstovybėje. Todėl galėsite toliau naudotis tais pačiais anksčiau aprašytais privalumais. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į artimiausią „Nissan“ prekybos atstovybę.

3.3 APRIBOJIMAI

Pagal „Nissan Assistance“ programą suteikiamos ir (arba) apmokamos tik tos paslaugos, kurias teikia „Nissan Assistance“ paslaugų teikėjas.

Eismo įvykiams, kurie įvyksta važiuojant bekele arba dalyvaujant varžybose, raliuose ir lenktynėse, nėra taikoma „Nissan Assistance“ programa. Paslaugų teikėjas turi teisę neteikti paslaugas, jei eismo įvykis sukliamas tyčia arba kyla dėl vairuotojo ar keleivių neatsargumo.

Pagal „Nissan Assistance“ programą nepadengiamos kliento išlaidos, patiriamos įprastai keliaujant,

saarel, on saadaval ainult põhiteenus. Kui sõidukit ei saa kohapeal parandada, pukseeritakse see lähimasse Nissani müügiesindusse või selle puudumisel kohalikku töökotta.

Kui rike tekib Nissani kommertssõidukil või muul erisõidukil (taksod, lühiajalise rendi autod, kiirabiautod, külmutusautod jne), on asendusautoks sõiduauto või B-klassi sõiduk. Asendusautot ei tohi kasutada kommertstegevuseks (nt äritegevuse jätkamiseks).

Nissan Assistance ei vastuta rikete või õnnetuste eest oma kohustuste täitmisel, mis tulenevad ettenägematustest sündmustest, mida ei ole võimalik kontrollida (force majeure).

3.4 KUIDAS NISSAN ASSISTANCE TEENUST KASUTADA

Juhul, kui Teie autol ilmneb tõrge ning soovite Nissan Assistance hädaabiprogrammi teenusest osa saada, siis helistage palun tasuta numbril 8006666. Juhul, kui nimetatud numbril pole mingil põhjusel võimalik ühendust saada, siis kasutage varunumbrit +372 6506043.

Hädaabinumbri le helistamise korral olge palun valmis esitama järgmist informatsiooni:

- Sõiduki registreerimisnumber
- Mudeli nimi ja keretähis
- Sõiduki esmeregistreerimise kuupäev
- Probleemi olemus ja Teie hetkeasukoht
- Teie nimi ja kontakttelefoni number.

Nissan Assistance nesedz izmaksas, kas klientam parasti rastos ceļošanas laikā, piemēram, degvielas, apdrošināšanas, maksas ceļu, stāvvietu, maltīšu u.c. izmaksas.

Pakalpojumu piedāvājums ir atkarīgs no pieejamības un vietējām iespējām. Ja problēma rodas uz nošķirtas salas, ir pieejams tikai Pamatpakalpojums. Ja remontu uz vietas nav iespējams veikt, automašīna tiek evakuēta līdz vietējam Nissan izplatītājam vai vietējai darbnīcai, ja konkrētājā atrašanās vietā nav neviena Nissan izplatītāja.

Ja avārija notiek Nissan komerctransportlīdzeklim vai citam speciālajam transportlīdzeklim (taksometram, īstermiņa nomas transportlīdzeklim, ātrās palīdzības transportlīdzeklim, saldētājkonteineru transportlīdzeklim u.c.), maiņas transportlīdzeklis būs B segmenta pasažieru transportlīdzeklis. Maiņas transportlīdzekli nedrīkst izmantot komercdarbībai (piemēram, darba turpināšanai).

Nissan Assistance neatbild par kļūmēm vai neveiksmēm savu pienākumu izpildē, ja tās radušās neietekmējama apstākļu rezultātā (force majeure).

3.4 KĀ LIETOT NISSAN ASSISTANCE PAKALPOJUMU

Ja jūsu automašīnai konstatējama problēma un jūs vēlaties saņemt Nissan Assistance ārkārtas palīdzības programmas pakalpojumu, lūdzu, zvaniem uz bezmaksas numuru 80006477. Ja ar minēto numuru kāda iemesla dēļ nav iespējams sazināties, lietojiet rezerves numuru +371 67514347.

Zvanot uz tehniskās palīdzības numuru, esiet gatavi sniegt šādu informāciju:

- automašīnas reģistrācijas numurs;
- modelis un šasijas numurs;
- automašīnas pirmās reģistrācijas datums;
- problēmas būtība un jūsu atrašanās vieta;
- jūsu vārds un tālruna numurs.

pavyzdžiui, degalams, draudimui, keliu mokesčiams, stovėjimo mokesčiams, maistui ir pan.

Teikiamos paslaugos prieklauso nuo galimybės jas suteikti ir vietinių sąlygų. Jei gedimas įvyksta saloje, teikiamos tik pagrindinės paslaugos. Jei automobilio neįmanoma suremontuoti iškart, jis nuvelkamas į vietinę „Nissan“ prekybos atstovybę arba, jei toje vietoje nėra „Nissan“ prekybos atstovybės, vietinį techninės priežiūros centrą.

Jei gedimas įvyksta „Nissan“ komerciniame automobilyje ar kitoje specializuotoje transporto priemonėje (taksi, trumposios nuomos automobilyje, greitosios pagalbos automobilyje, automobiliuose su šaldymo įranga ir pan.), pakaitinis automobilis bus keleivinis B kategorijos automobilis. Pakaitinio automobilio negalima naudoti komercinei veiklai vykdyti (pvz., įmonės veiklai tęsti).

„Nissan Assistance“ tarnyba nėra atsakinga už galimybių įvykdyti savo įsipareigojimus nebuvimą dėl aplinkybių, kurių ji negali kontroliuoti („force majeure“).

3.4 KAIP PASINAUDOTI „NISSAN ASSISTANCE“ PASLAUGOMIS

Jei susiduriate su problemomis, kurios yra numatytos „Nissan Assistance“ programoje, ir norite pasinaudoti šios programos paslaugomis, paskambinkite nemokamu telefonu 880023103. Jei šiuo numeriu neįmanoma prisiskambinti iš užsienio arba dėl kitų techninių priežasčių, galite skambinti kitu numeriu: +37052709404.

„Nissan Assistance“ paslaugų teikėjui būtina nurodyti tokią informaciją:

- automobilio valstybinį registracijos numerį;
- automobilio modelį ir kėbulo numerį;
- pirmosios automobilio registracijos datą;
- problemas pobūdį ir vietą, kurioje esate;
- savo vardą, pavardę ir telefono numerį.

4. SÕIDUKI TEENINDUS- JA HOOLDUSVÄLPADE TEAVE

Selles peatükis tutvustatakse Teile Nissani hooldusnõudeid. Hooldusnõudeid kirjeldatakse kahes osas: „Üldhooldus“ ja „Perioodiline hooldus“. Vajadusel võite täpsemat teavet küsida Nissani edasimüüjalt.

4.1 ÜLDHOOLDUS

Üldhooldus hõlmab selliseid valdkondi, mida tuleks kontrollida sõiduki hariliku igapäevase kasutamise käigus. Üksikasjalik teave üldhooldustoimingute kohta on toodud Teie sõiduki kasutusjuhendi vastavas peatükis. Teie vastutate nende toimingute regulaarse teostamise eest, kuna need on hädavajalikud sõiduki korrektse töövoime tagamiseks. Nende kontrolltoimingute teostajaks võib olla Nissani edasimüüja või volitatud spetsialist või soovi korral Teie ise.

4.2 PERIOODILINE HOOLDUS

Perioodiline hooldus hõlmab valdkondi, mille puhul tuleb hooldustoiminguid teostada regulaarselt, teatud ajavahemiku või läbitud vahemaa järel. Kuid raskete sõiduolude korral on vajalik täiendav või tihedam perioodiline hooldus. Toimingute loend ja hooldusvälbad on toodud käesoleva trükise lehekülgedel 15 kuni 16.

4.3 HOOLDUS RASKETE SÕIDUOLUDE KORRAL

Lehekülgedel 15 kuni 16 toodud hooldusvälbad kehtivad tavapärase sõiduolude korral. Kui sõidukit kasutatakse peamiselt rasketes sõiduoludes, nagu on näidatud allpool, tuleb hooldustoiminguid teostada tihemini. Sõiduki täiendavate hooldusnõuete osas konsulteerige palun kohaliku volitatud Nissani edasimüüjaga.

Rasked sõiduolud

A Sõitmine tolmuses keskkonnas.

B Korduv lühikeste vahemaade läbimine.

4. TRANSPORTLĪDZEKĻA APKOPE UN APKOPES GRAFIKA INFORMĀCIJA

Šī sadaļa palīdzēs jums noteikt Nissan transportlīdzekļa apkopes prasības. Apkopes prasības ir aprakstītas divās daļās: Vispārīgā apkope un Periodiskā apkope. Ja ir nepieciešama papildu informācija par šo tēmu, sazinieties ar Nissan izplatītāju.

4.1 VISPĀRĪGĀ APKOPE

Vispārīgā apkope ietver tos elementus, kas jāpārbauda parastas ikdienas transportlīdzekļa lietošanas laikā. Plašāka informācija par vispārīgās apkopes elementiem ir sniegta attiecīgajā transportlīdzekļa lietotāja rokasgrāmatas sadaļā. Lai nodrošinātu transportlīdzekļa pareizu darbību, veiciet šo procedūru regulāru izpildi. Šīs apskates un pārbaudes var veikt Nissan izplatītājs, kvalificēts tehniķis vai arī jūs pats.

4.2 PERIODISKĀ APKOPE

Periodiskā apkope ietver elementus, kuru apkope ir jāveic pēc noteikta intervāla atkarībā no patērētā laika vai nobrauktā attāluma. Taču smagos braukšanas apstākļos periodiskā apkope ir jāveic biežāk. Elementu saraksts un apkopes grafiks ir parādīts šīs brošūras 15.-16. lpp.

4.3 APKOPE SAREŽĢĪTU BRAUKŠANAS APSTĀKĻU GADĪJUMĀ

15.-16. lpp. norādītie apkopes intervāli ir paredzēti parastiem braukšanas apstākļiem. Ja transportlīdzeklis lielākoties tiek lietots sarežģītos braukšanas apstākļos (kā parādīts zemāk), apkope ir jāveic biežāk. Plašāka informācija par papildu apkopes prasībām jūsu transportlīdzekliem ir pieejama pie vietējā Nissan izplatītāja.

Sarežģīti braukšanas apstākļi:

A Braukšana putekļos

4. INFORMĀCIJA APIE AUTOMOBILIO TEHNINĒ PRIEŽIŪRĀ IR TEHNINĒS PRIEŽIŪROS GRAFIKĀ

Šīs skyrius skirtas padēti jums nustatyti „Nissan“ automobilio techninės priežiūros reikalavimus. Reikalinga techninė priežiūra aprašoma dviem dalimis: bendra techninė priežiūra ir periodinė techninė priežiūra. Jei reikia, jūsų „Nissan“ atstovas gali pateikti daugiau patarimų šia tema.

4.1 BENDRA TEHNINĒ PRIEŽIŪRA

Bendrojo pobūdžio priežiūra apima tuos elementus, kuriuos reikia tikrinti kasdien įprastai eksploatuojant automobilį. Išsami informacija apie bendrojo pobūdžio techninės priežiūros elementus pateikiama atitinkamame jūsų automobilio savininko vadovo skyriuje. Jūs atsakote, kad šios procedūros būtų atliktos reguliariai, kaip numatyta, kadangi jos yra labai svarbios, jei norite, kad automobilis toliau tinkamai veiktų. Šiuos patikrinimus gali atlikti „Nissan“ atstovas, kvalifikuotas mechanikas arba, jei pageidaujate, galite atlikti patys.

4.2 PERIODINĒ TEHNINĒ PRIEŽIŪRA

Periodinė priežiūra apima elementus, kuriuos reikia tikrinti reguliariais intervalais, matuojamais pagal laiką arba nuvažiuotą atstumą. Tačiau, automobilį eksploatuojant atšiauriomis sąlygomis, reikia papildomos arba dažnesnės techninės priežiūros. Elementų sąrašas ir techninės priežiūros grafikas pateikiamas šio lankstinuko 15–16 puslapiuose.

4.3 TEHNINĒS PRIEŽIŪRA SUDĖTINGOMIS VAŽIAVIMO SĄLYGOMIS

Techninės priežiūros intervalai, nurodyti 15–16 puslapiuose, skirti įprastoms eksploatavimo sąlygoms. Jei automobilis daugiausiai naudojamas labai sudėtingomis važiavimo sąlygomis, kaip nurodyta

- C Haagise pukseerimine.
- D Ulatuslik tühikäigu kasutamine.
- E Sõitmine äärmiselt ebasoodsates ilmastikuoludes või piirkondades, mille õhutemperatuur on kas väga madal või väga kõrge.
- F Sõitmine kõrge niiskusastmega keskkonnas või mägipiirkonnas.
- G Sõitmine piirkonnas, kus kasutatakse soola või muid söövitavaid aineid.
- H Sõitmine konarlikel ja/või mudastel teedel või maastikul.
- I Sage piduri kasutamine sõidu ajal või sõitmine mägipiirkonnas.
- J Regulaarne sõitmine maksimumkiirusel.

- B Atkärtota mazu attälumu veikšana
- C Piekabes vilkšana
- D Ilga dikstāve
- E Braukšana ārkārtīgi nelabvēlīgos laika apstākļos vai vietās, kur gaisa temperatūra ir ļoti zema vai ļoti augsta
- F Braukšana liela mitruma apstākļos un kalnainos apvidos
- G Braukšana apvidos, kur uz ceļa tiek kaisīta sāls un citi korodējoši materiāli
- H Braukšana pa nelīdzeniem un/vai dubļainiem ceļiem vai bezceļiem
- I Braukšana, bieži bremzējot vai braukšana kalnainos apvidos
- J Pastāvīga braukšana maksimālajā ātrumā

toliau, techniņę priežiūra būtina atlikti dažniau. Pasikonsultuokite su vietiniu įgaliotu „Nissan“ atstovu dėl papildomos techninės priežiūros reikalavimų jūsų automobiliui.

Sudėtingos važiavimo sąlygos:

- A Važiavimas dulkečioje aplinkoje
- B Dažnas važiavimas trumpais atstumais
- C Priekabos vilkimas
- D Ilgas darbas laisva eiga
- E Važiavimas labai blogomis oro sąlygomis arba vietovėmis, kuriose aplinkos temperatūra yra labai žema arba labai aukšta
- F Važiavimas labai drėgnomis arba kalnuotomis vietovėmis
- G Važiavimas vietovėmis, kuriose keliai barstomi druska arba kitomis korozinėmis medžiagomis
- H Važiavimas nelygiais ir (arba) purvinais keliais arba bekele
- I Važiavimas dažnai naudojant stabdžius kalnuotose vietovėse
- J Nuolatinis važiavimas maksimaliu greičiu

**SEE LEHEKÜLG ON JÄETUD TEIE
NISSANI HOOLDUSVÄLPADDE TARBEKS.**

**ŠĪ LAPPUSE IR PAREDZĒTA JŪSU
NISSAN TRANSPORTLĪDZEKĻA
APKOPES GRAFIKAM.**

**ŠIS PUSLAPIS SKIRTAS JŪSU „NISSAN“
AUTOMOBILIO TECHNINĒS
PRIEŽIŪROS GRAFIKUI.**

**SEE LEHEKÜLG ON JÄETUD TEIE
NISSANI HOOLDUSVÄLPÄDE TARBEKS.**

**ŠĪ LAPPUSE IR PAREDZĒTA JŪSU
NISSAN TRANSPORTLĪDZEKĻA
APKOPES GRAFIKAM.**

**ŠIS PUSLAPIS SKIRTAS JŪSU „NISSAN“
AUTOMOBILIO TECHNINĒS
PRIEŽIŪROS GRAFIKUI.**

10-14 k / m / m
15 000 km
20 000 km
30 000 km
40 000 km

Salongi õhufilter
Salona gaisa filters
Salono oro filtras

Mootoriõli
Motoreļļa
Variklio alyva

Kp / dat. / data

Km

**JÄRGMINE HOOLDUS HIJEMALT
NÄKAMÄ APKOPE VĒLĀKAIS**
KITI TEHNINĒS PRIEŽIŪROS DARBAI ATLIKTI NI NE VĒLIAU NEI

_____ kuu / mēn. / mēnuo 20 _____ km

Esimesena saavutatud nāidu põhjal / Pamatojoties uz pirmo
sasniegto rādītāju / Remiantis pirmaisiais gautais rodikliais

10-14 k / m / m
15 000 km
20 000 km
30 000 km
40 000 km

Salongi õhufilter
Salona gaisa filters
Salono oro filtras

Mootoriõli
Motoreļļa
Variklio alyva

Kp / dat. / data

Km

**JÄRGMINE HOOLDUS HIJEMALT
NÄKAMÄ APKOPE VĒLĀKAIS**
KITI TEHNINĒS PRIEŽIŪROS DARBAI ATLIKTI NI NE VĒLIAU NEI

_____ kuu / mēn. / mēnuo 20 _____ km

Esimesena saavutatud nāidu põhjal / Pamatojoties uz pirmo
sasniegto rādītāju / Remiantis pirmaisiais gautais rodikliais

10-14 k / m / m
15 000 km
20 000 km
30 000 km
40 000 km

Salongi õhufilter
Salona gaisa filters
Salono oro filtras

Mootoriõli
Motoreļļa
Variklio alyva

Kp / dat. / data

Km

**JÄRGMINE HOOLDUS HIJEMALT
NÄKAMÄ APKOPE VĒLĀKAIS**
KITI TEHNINĒS PRIEŽIŪROS DARBAI ATLIKTI NI NE VĒLIAU NEI

_____ kuu / mēn. / mēnuo 20 _____ km

Esimesena saavutatud nāidu põhjal / Pamatojoties uz pirmo
sasniegto rādītāju / Remiantis pirmaisiais gautais rodikliais

10-14 k / m / m
15 000 km
20 000 km
30 000 km
40 000 km

Salongi õhufilter
Salona gaisa filters
Salono oro filtras

Mootoriõli
Motoreļļa
Variklio alyva

Kp / dat. / data

Km

**JÄRGMINE HOOLDUS HIJEMALT
NÄKAMÄ APKOPE VĒLĀKAIS**
KITI TEHNINĒS PRIEŽIŪROS DARBAI ATLIKTI NI NE VĒLIAU NEI

_____ kuu / mēn. / mēnuo 20 _____ km

Esimesena saavutatud nāidu põhjal / Pamatojoties uz pirmo
sasniegto rādītāju / Remiantis pirmaisiais gautais rodikliais

10-14 k / m / m
15 000 km
20 000 km
30 000 km
40 000 km

Salongi õhufilter
Salona gaisa filtrs
Salono oro filtras

Mootoriõli
Motoreļļa
Variklio alyva

Kp / dat. / data

Km

**JĀRGMINE HOOLDUS HIJEMALT
NĀKAMĀ APKOPE VĒLĀKAIS**
KITI TECHNINĒS PRIEŽIŪROS DARBAI ATLIKTI NE VĒLIAU NEI

_____ kuu / mēn. / mēnuo 20 _____ km

Esimesena saavutatud nāidu pōhjal / Pamatojoties uz pirmo
sasniegto rādītāju / Remiantis pirmaisiais gautais rodikliais

10-14 k / m / m
15 000 km
20 000 km
30 000 km
40 000 km

Salongi õhufilter
Salona gaisa filtrs
Salono oro filtras

Mootoriõli
Motoreļļa
Variklio alyva

Kp / dat. / data

Km

**JĀRGMINE HOOLDUS HIJEMALT
NĀKAMĀ APKOPE VĒLĀKAIS**
KITI TECHNINĒS PRIEŽIŪROS DARBAI ATLIKTI NE VĒLIAU NEI

_____ kuu / mēn. / mēnuo 20 _____ km

Esimesena saavutatud nāidu pōhjal / Pamatojoties uz pirmo
sasniegto rādītāju / Remiantis pirmaisiais gautais rodikliais

10-14 k / m / m
15 000 km
20 000 km
30 000 km
40 000 km

Salongi õhufilter
Salona gaisa filtrs
Salono oro filtras

Mootoriõli
Motoreļļa
Variklio alyva

Kp / dat. / data

Km

**JĀRGMINE HOOLDUS HIJEMALT
NĀKAMĀ APKOPE VĒLĀKAIS**
KITI TECHNINĒS PRIEŽIŪROS DARBAI ATLIKTI NE VĒLIAU NEI

_____ kuu / mēn. / mēnuo 20 _____ km

Esimesena saavutatud nāidu pōhjal / Pamatojoties uz pirmo
sasniegto rādītāju / Remiantis pirmaisiais gautais rodikliais

10-14 k / m / m
15 000 km
20 000 km
30 000 km
40 000 km

Salongi õhufilter
Salona gaisa filtrs
Salono oro filtras

Mootoriõli
Motoreļļa
Variklio alyva

Kp / dat. / data

Km

**JĀRGMINE HOOLDUS HIJEMALT
NĀKAMĀ APKOPE VĒLĀKAIS**
KITI TECHNINĒS PRIEŽIŪROS DARBAI ATLIKTI NE VĒLIAU NEI

_____ kuu / mēn. / mēnuo 20 _____ km

Esimesena saavutatud nāidu pōhjal / Pamatojoties uz pirmo
sasniegto rādītāju / Remiantis pirmaisiais gautais rodikliais



10-14 k / m / m

15 000 km

20 000 km

30 000 km

40 000 km

Salongi õhufilter
Salona gaisa filtrs
Salono oro filtras

Mootoriõli
Motoreļļa
Variklio alyva

Kp / dat. / data

Km

HOOLDUSE LÄBIVIIVA PITSER
APKALPOJŠĀ DĪLERA ZĪMOGS
APTARNAUJANCĪO ATSTOVO SPAUDAS

**JÄRGMINE HOOLDUS HILJEMALT
NĀKAMĀ APKOPE VĒLĀKAIS**
KITI TEHNINĒS PRIEŽĪŪROS DARBAI ATLIKTI NI NE VĒLIAU NEI

_____ kuu / mēn. / mēnuo 20 _____ km

Esimesena saavutatud näidu põhjal / Pamatojoties uz pirmo
sasniegto rādītāju / Remiantis pirmaisiais gautais rodikliais

10-14 k / m / m

15 000 km

20 000 km

30 000 km

40 000 km

Salongi õhufilter
Salona gaisa filtrs
Salono oro filtras

Mootoriõli
Motoreļļa
Variklio alyva

Kp / dat. / data

Km

HOOLDUSE LÄBIVIIVA PITSER
APKALPOJŠĀ DĪLERA ZĪMOGS
APTARNAUJANCĪO ATSTOVO SPAUDAS

**JÄRGMINE HOOLDUS HILJEMALT
NĀKAMĀ APKOPE VĒLĀKAIS**
KITI TEHNINĒS PRIEŽĪŪROS DARBAI ATLIKTI NI NE VĒLIAU NEI

_____ kuu / mēn. / mēnuo 20 _____ km

Esimesena saavutatud näidu põhjal / Pamatojoties uz pirmo
sasniegto rādītāju / Remiantis pirmaisiais gautais rodikliais

10-14 k / m / m

15 000 km

20 000 km

30 000 km

40 000 km

Salongi õhufilter
Salona gaisa filtrs
Salono oro filtras

Mootoriõli
Motoreļļa
Variklio alyva

Kp / dat. / data

Km

HOOLDUSE LÄBIVIIVA PITSER
APKALPOJŠĀ DĪLERA ZĪMOGS
APTARNAUJANCĪO ATSTOVO SPAUDAS

**JÄRGMINE HOOLDUS HILJEMALT
NĀKAMĀ APKOPE VĒLĀKAIS**
KITI TEHNINĒS PRIEŽĪŪROS DARBAI ATLIKTI NI NE VĒLIAU NEI

_____ kuu / mēn. / mēnuo 20 _____ km

Esimesena saavutatud näidu põhjal / Pamatojoties uz pirmo
sasniegto rādītāju / Remiantis pirmaisiais gautais rodikliais

10-14 k / m / m

15 000 km

20 000 km

30 000 km

40 000 km

Salongi õhufilter
Salona gaisa filtrs
Salono oro filtras

Mootoriõli
Motoreļļa
Variklio alyva

Kp / dat. / data

Km

HOOLDUSE LÄBIVIIVA PITSER
APKALPOJŠĀ DĪLERA ZĪMOGS
APTARNAUJANCĪO ATSTOVO SPAUDAS

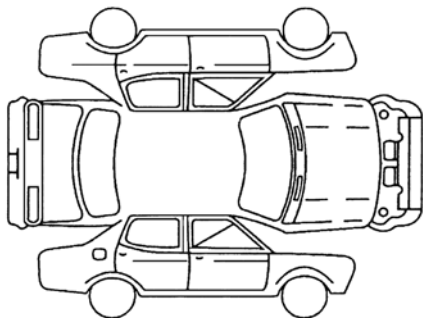
**JÄRGMINE HOOLDUS HILJEMALT
NĀKAMĀ APKOPE VĒLĀKAIS**
KITI TEHNINĒS PRIEŽĪŪROS DARBAI ATLIKTI NI NE VĒLIAU NEI

_____ kuu / mēn. / mēnuo 20 _____ km

Esimesena saavutatud näidu põhjal / Pamatojoties uz pirmo
sasniegto rādītāju / Remiantis pirmaisiais gautais rodikliais

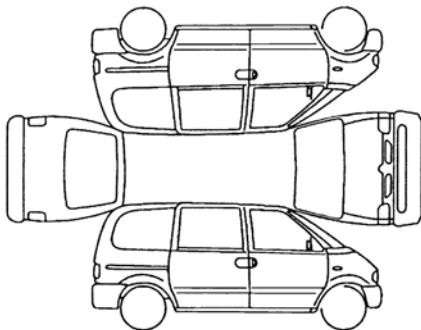
AUTO KERE SEISUKORRA KONTROLL IKGADĒJĀS APSKATES ZIŅOJUMS METINIO PATIKRINIMO ATASKAITA

Ülevaatus pärast 3 aastat
Pärbaude pēc 3 gadiem
Patikrinimas po 3 metų



**VIGASTUSTE MÄRKIMISEKS KASUTAGE JÄRGMISI SÜMBOLEID:
ATZĪMĒJOT BOJĀJUMUS, IZMANTOJĒT SEKOJOŠUS SIMBOLUS:
NAUDOKĪTE ŠIUOS SIMBOLIUS PAŽEIDĪMĀS ZYMĒTI:**

- ▼ Tāke / Krāsas bojājums / Dužīmas
- Mōlk Buktes/izliekumi Smūgis/īlenkīmas
- + Kriimustus / Skrāpējumi / Ibrēzīmas
- Muu vīgastus Citi bojājumi Kiti pažeidīmai
- ↑ Vajalik tāiendav korrosioonivastane tōōtlus Nepieciešama pretkorozījas apstrāde Antikorozīnis apdīrbīmas, jeigu reikalingas



**TEHASE TĀHIS
ŠĀSĪJAS NUMURS
AUTOMOBILIO IDENTIFIKĀCIJOS NUMERIS**

**RIIKLIK NUMBER
REĢISTRĀCIJAS NUMURS
REGISTRACIJOS NUMERIS**

**OMANĪKU NĪMI / ADDRESS
ĪPAŠNĪEKA VĀRDS, UZVĀRDS/ADRESE
SAVINĪNKO PAVARDĒ/ADRESAS**

**KONTROLLIMISE KUUPĀEV
PĀRBAUDES DATUMS
PATIKRINĪMO DATA**

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

**LĀBISŪIT
NOBRAUKUMS
RIDA**

 km

**MŪŪJA ALLKĪRI / PITSER
DĪLERA PARAKSTS / ZĪMOGS
ATSTOVO PARAŠAS /SPAUDAS**

**KAS VĪGASTUSI OLI
KONSTATĒTI BOJĀJUMI
PAŽEIDĪMAS RASTAS**

Jah
Jā
Taip

Ei
Nē
Ne

**KONTROLLĪJA
PĀRBAUDĪJA
TIKRĪNO**

**MĀRKUSED
PIEZĪMES
PASTABOS**

**VĪGASTUSED KŌRVALDUTUD
BOJĀJUMS NOVĒRSTS
PAŽEIDĪMAS PAŠĀLĪNTAS**

Jah
Jā
Taip

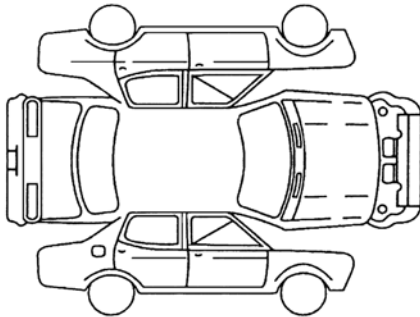
Ei
Nē
Ne

**REMONDIKUUPĀEV
REMONTA DATUMS
ROMONTO DATA**

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

**MŪŪJA ALLKĪRI / PITSER
DĪLERA PARAKSTS / ZĪMOGS
ATSTOVO PARAŠAS /SPAUDAS**

Ülevaatus pärast 5 aastat Pärbaude pēc 5 gadiem Patikrinimas po 5 metų



**VIGASTUSTE MÄRKIMISEKS KASUTAGE JÄRGMISI SÜMBOLEID:
ATZĪMĒJOT BOJĀJUMUS, IZMANTOJIET SEKOJOŠUS SIMBOLUS:
NAUDOKĪTE ŠIUOS SIMBOLIUS PAŽEIDĪMAMS ZYMĒTĪ:**

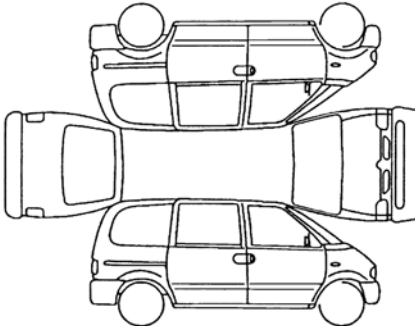
▼ Tāke / Krāsas bojājums / Dužīmas

● Mōlk
Buktēs/izliekumi
Smūgis/īlenkīmas

+ Kriimustus / Skrāpējumi / Ibrēzīmas

■ Muu vīgastus
Citi bojājumi
Kīti pažeidīmai

↑ Vajalīk tāīendav korroosioonivastane tōōtlus
Nepīecīšama pretkorozījas apstrāde
Antīkorozīnis apdīrbīmas, jeīgu reīkalingas



**TEHASE TĀHIS
ŠĀSIJAS NUMURS
AUTOMOBILIO IDENTIFIKACIJOS NUMERIS**

**RIIKLIK NUMBER
REĢISTRĀCIJAS NUMURS
REGISTRACIJOS NUMERIS**

**OMANIKU NIMI / ADDRESS
ĪPAŠNIEKA VĀRDS, UZVĀRDS/ADRESE
SAVININKO PAVARDĒ/ADRESAS**

**KONTROLLIMISE KUUPĀEV
PĀRBAUDES DATUMS
PATIKRINĪMO DATA**

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

**LĀBISŪIT
NOBRAUKUMS
RIDA**

**MŪŪJA ALLKIRI / PITSER
DILERA PARAKSTS / ZĪMŪGS
ATSTOVO PARAŠAS /SPAUDAS**

**KAS VIGASTUSI OLI
KONSTATĒTI BOJĀJUMI
PAŽEIDĪMAS RASTAS**

 Jah
 Jā
 Taip
 Ei
 Nē
 Ne

**KONTROLLJA
PĀRBAUDĪJA
TIKRINO**

**MĀRKUSED
PIEZĪMES
PASTABOS**

**VIGASTUSED KŌRVALDUTUD
BOJĀJUMS NOVĒRSTS
PAŽEIDĪMAS PAŠALINTAS**

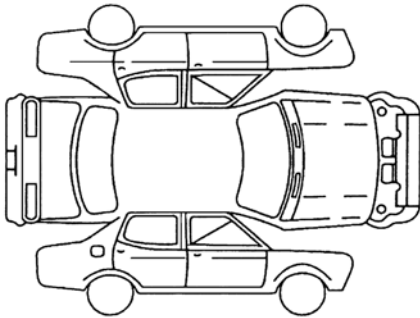
 Jah
 Jā
 Taip
 Ei
 Nē
 Ne

**REMONDIKUUPĀEV
REMONTA DATUMS
ROMONTO DATA**

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

**MŪŪJA ALLKIRI / PITSER
DILERA PARAKSTS / ZĪMŪGS
ATSTOVO PARAŠAS /SPAUDAS**

**Ülevaatus pärast 6 aastat
Pärbaude pēc 6 gadiem
Patikrinimas po 6 metu**



**VIGASTUSTE MÄRKIMISEKS KASUTAGE JÄRGMISI SÜMBOLEID:
ATZĪMĒJOT BOJĀJUMUS, IZMANTOJĒT SEKOJOŠUS SIMBOLUS:
NAUDOKĪTE ŠIUS SIMBOLUS PAZEĪDĪMAS ŽYMETĪ:**

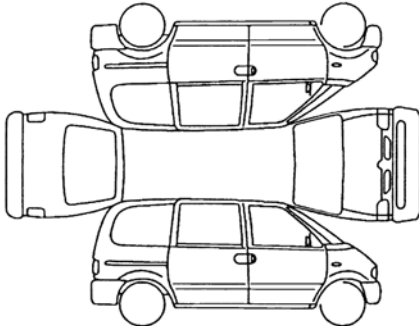
▼ Tāke / Krāsas bojājums / Dužīmas

● Mōlk
Buktēs/izliekumi
Smūgis/īlenķīmas

+ Kriimustus / Skrāpējumi / Ībrēzīmas

■ Muu vigastus
Citi bojājumi
Kiti pažeidīmai

↑ Vajalīk tāīendav korrozīoonīvastane tōotlus
Nepīecīesāma pretkorzīozījas apstrāde
Antīkorzīozīnis apdīrbīmas, īeīgu reīkalīngas



**TEHASE TĀHIS
ŠASIJAS NUMURS
AUTOMOBILIO IDENTIFIKACIJOS NUMERIS**

**RIIKLIK NUMBERS
REĢISTRĀCIJAS NUMURS
REGISTRACIJOS NUMERIS**

**OMANIKU NIMI / AADRESS
ĪPAŠNIEKA VĀRDS, UZVĀRDS/ADRESE
SAVININKO PAVARDĒ/ADRESAS**

**KONTROLLIMISE KUUPĀEV
PĀRBAUDES DATUMS
PATIKRINĪMO DATA**

 . .

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

**LĀBISŌIT
NOBRAUKUMS
RIDA**

**MŪĶJA ALLKĪRI / PITSER
DĪLERA PARAKSTS / ZĪMOGS
ATSTOVO PARĀŠAS /SPAUDAS**

**KAS VIGASTUSI OLĪ
KONSTATĒTI BOJĀJUMĪ
PAZEĪDĪMAS RASTAS**

 Jah
 Jā
 Taip

 Ei
 Nē
 Ne

**KONTROLLĪJA
PĀRBAUDĪJA
TIKRINO**

**MĀRKUSED
PIEZĪMES
PASTABOS**

**VIGASTUSED KŌRVALDUTUD
BOJĀJUMS NOVĒRSTS
PAZEĪDĪMAS PAŠALINTAS**

 Jah
 Jā
 Taip

 Ei
 Nē
 Ne

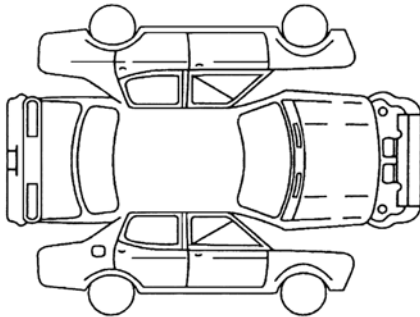
**REMONDIKUUPĀEV
REMONTA DATUMS
ROMONTO DATA**

 . .

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

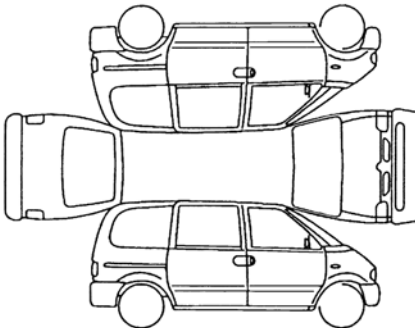
**MŪĶJA ALLKĪRI / PITSER
DĪLERA PARAKSTS / ZĪMOGS
ATSTOVO PARĀŠAS /SPAUDAS**

Ülevaatus pärast 7 aastat Pärbaude pēc 7 gadiem Patikrinimas po 7 metų



**VIGASTUSTE MĀRKIMISEKS KASUTAGE JĀRGMISI SŪMBOLEID:
ATZĪMĒJOT BOJĀJUMUS, IZMANTOJIET SEKOJOŠUS SIMBOLUS:
NAUDOKĪTE ŠIUOS SIMBOLIUS PAŽEIDĪMAMS ZYMĒTI:**

- ▼ Tāke / Krāsas bojājums / Dužīmas
- Mōlk Buktes/izliekumi Smūgis/īlenkīmas
- + Kriimustus / Skrāpējumi / Ibrēzīmas
- Muu vīgastus Citi bojājumi Kiti pažeidīmai
- ↑ Vajalīk tāīendav korrozīoīnīvīstane tōōtlus Nepīecīēšama pretkorzīzījas apstrāde Antīkorzīzīnis apdīrbīmas, jeīgu reīkālīngas



**TEHASE TĀHIS
ŠĀSIJAS NUMURS
AUTOMOBILIO IDENTIFIKACIJOS NUMERIS**

**RIIKLIK NUMBER
REĢISTRĀCIJAS NUMURS
REGISTRACIJOS NUMERIS**

**OMANIKU NIMI / ADDRESS
ĪPAŠNIEKA VĀRDS, UZVĀRDS/ADRESE
SAVININKO PAVARDĒ/ADRESAS**

**KONTROLLIMISE KUUPĀEV
PĀRBAUDES DATUMS
PATIKRINĪMO DATA**

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

**LĀBISŪIT
NOBRAUKUMS
RIDA**

**MŪŪJA ALLKIRI / PITSER
DILERA PARAKSTS / ZĪMŪGS
ATSTOVO PARAŠAS /SPAUDAS**

**KAS VIGASTUSI OLI
KONSTATĒTI BOJĀJUMI
PAŽEIDĪMAS RASTAS**

 Jah
 Jā
 Taip
 Ei
 Nē
 Ne

**KONTROLLJA
PĀRBAUDĪJA
TIKRINO**

**MĀRKUSED
PIEZĪMES
PASTABOS**

**VIGASTUSED KŌRVALDUTUD
BOJĀJUMS NOVĒRSTS
PAŽEIDĪMAS PAŠALINTAS**

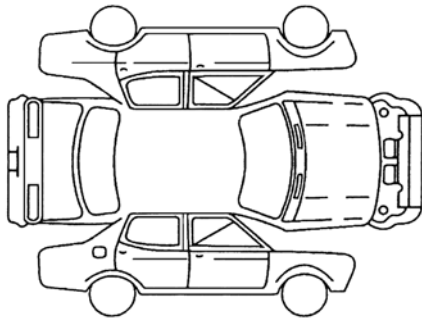
 Jah
 Jā
 Taip
 Ei
 Nē
 Ne

**REMONDIKUUPĀEV
REMONTA DATUMS
ROMONTO DATA**

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

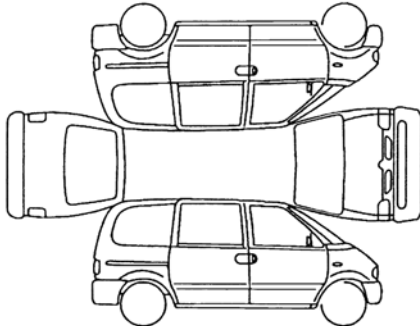
**MŪŪJA ALLKIRI / PITSER
DILERA PARAKSTS / ZĪMŪGS
ATSTOVO PARAŠAS /SPAUDAS**

Ülevaatus pärast 8 aastat Pärbaude pēc 8 gadiem Patikrinimas po 8 metu



**VIGASTUSTE MÄRKIMISEKS KASUTAGE JÄRGMISI SÜMBOLEID:
ATZĪMĒJOT BOJĀJUMUS, IZMANTOJĒT SEKOJOŠUS SIMBOLUS:
NAUDOKĪTE ŠIUS SIMBOLIUS PAŽEIDIMAS ZĪMĒTĪ:**

- ▼ Tāke / Krāsas bojājums / Dužīmas
- ✦ Kriimustus / Skrāpējumi / Ibrēzīmas
- ↑ Vajalīk tāīendav korrozioonivastane tōotlus
Nepieciešama pretkorrozijas apstrāde
Antikorozinis apdīrbīmas, īeīgu reikalīngas
- Mōlk
Buktēs/īzliekumi
Smūgīs/īlenkīmas
- Muu vīgastus
Cīti bojājumi
Kīti pažeīdīmāi



**TEHASE TĀHIS
ŠASIJAS NUMURS
AUTOMOBILIO IDENTIFIKACIJOS NUMERIS**

**RIIKLIK NUMBERS
REĢISTRĀCIJAS NUMURS
REGISTRACIJOS NUMERIS**

**OMANIKU NIMI / AADRESS
ĪPAŠNIEKA VĀRDS, UZVĀRDS/ADRESE
SAVININKO PAVARDĒ/ADRESAS**

**KONTROLLIMISE KUUPĀEV
PĀRBAUDES DATUMS
PATIKRINĪMO DATA**

 . .

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

**LĀBISŌIT
NOBRAUKUMS
RIDA**

 km

**MŪĶJA ALLKIRI / PITSER
DILERA PARAKSTS / ZĪMOGS
ATSTOVO PARAŠAS /SPAUDAS**

**KAS VIGASTUSI OLI
KONSTATĒTI BOJĀJUMI
PAŽEIDĪMAS RASTAS**

 Jah
 Jā
 Taip

 Ei
 Nē
 Ne

**KONTROLLĪJA
PĀRBAUDĪJA
TIKRINO**

**MĀRKUSED
PIEZĪMES
PASTABOS**

**VIGASTUSED KŌRVALDUTUD
BOJĀJUMS NOVĒRSTS
PAŽEIDĪMAS PAŠALINTAS**

 Jah
 Jā
 Taip

 Ei
 Nē
 Ne

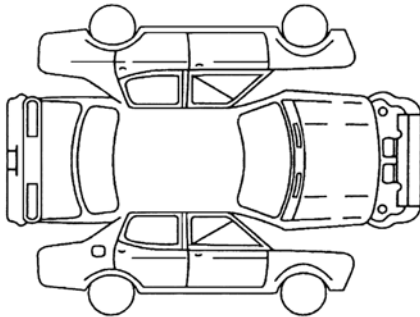
**REMONDIKUUPĀEV
REMONTA DATUMS
ROMONTO DATA**

 . .

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

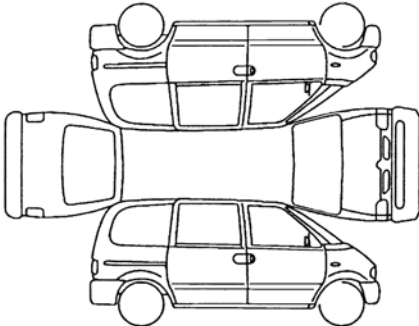
**MŪĶJA ALLKIRI / PITSER
DILERA PARAKSTS / ZĪMOGS
ATSTOVO PARAŠAS /SPAUDAS**

Ülevaatus pärast 9 aastat Pärbaude pēc 9 gadiem Patikrinimas po 9 metu



**VIGASTUSTE MÄRKIMISEKS KASUTAGE JÄRGMISI SÜMBOLEID:
ATZĪMĒJOT BOJĀJUMUS, IZMANTOJIET SEKOJOŠUS SIMBOLUS:
NAUDOKĪTE ŠIUOS SIMBOLIUS PAŽEIDĪMAMS ZYMĒTĪ:**

- ▼ Tāke / Krāsas bojājums / Dužīmas
- Mōlk Buktes/izliekumi Smūgis/ļenkīmas
- + Kriimustus / Skrāpējumi / Ibrēzīmas
- Muu vīgastus Citi bojājumi Kiti pažeidīmai
- ↑ Vajalīk tāīendav korroosioonivastane tōōtlus Nepieciešama pretkorozījas apstrāde Antīkorozīnis apdīrbīmas, jeīgu reīkalingas



**TEHASE TĀHIS
ŠĀSIJAS NUMURS
AUTOMOBILIO IDENTIFIKACIJOS NUMERIS**

**RIIKLIK NUMBER
REĢISTRĀCIJAS NUMURS
REGISTRACIJOS NUMERIS**

**OMANIKU NIMI / ADDRESS
ĪPAŠNIEKA VĀRDS, UZVĀRDS/ADRESE
SAVININKO PAVARDĒ/ADRESAS**

**KONTROLLIMISE KUUPĀEV
PĀRBAUDES DATUMS
PATIKRINĪMO DATA**

 . .

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

**LĀBISŪIT
NOBRAUKUMS
RIDA**

 km

**KAS VIGASTUSI OLĪ
KONSTATĒTI BOJĀJUMI
PAŽEIDĪMAS RASTAS**

 Jah
 Jā
 Taip Ei
 Nē
 Ne

**KONTROLLĪJA
PĀRBAUDĪJA
TIKRINO**

**MŪŪJA ALLKIRI / PITSER
DILERA PARAKSTS / ZĪMĒGS
ATSTOVO PARAŠAS /SPAUDAS**

**MĀRKUSED
PIEZĪMES
PĀSTABOS**

**VIGASTUSED KŌRVALDUTUD
BOJĀJUMS NOVĒRSTS
PAŽEIDĪMAS PAŠALINTAS**

 Jah
 Jā
 Taip Ei
 Nē
 Ne

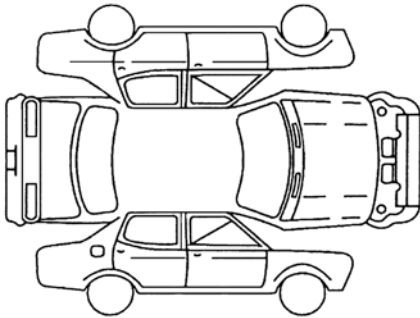
**REMONDIKUUPĀEV
REMONTA DATUMS
ROMONTO DATA**

 . .

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

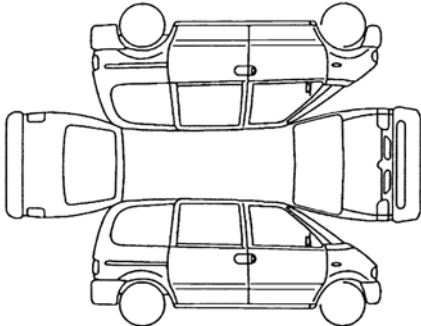
**MŪŪJA ALLKIRI / PITSER
DILERA PARAKSTS / ZĪMĒGS
ATSTOVO PARAŠAS /SPAUDAS**

**Ūlevaatus pārst 10 aastat
Pārbaude pēc 10 gadiem
Patikrinimas po 10 metų**



**VIGASTUSTE MĀRKIMISEKS KASUTAGE JĀRGMISI SŪMBOLEID:
ATZĪMĒJOT BOJĀJUMUS, IZMANTOJĒJET SEKOJOŠUS SIMBOLUS:
NAUDOKĪTE ŠĪOS SIMBOLĪUS PAŽEĪDIMAS ZĪMĒTĪ:**

- ▼ Tāke / Krāsas bojājums / Dužīmas
- ⊕ Kriimustus / Skrāpējumi / Ibrēzīmas
- ↑ Vajalīk tāīendav korrozīoīnīstāvēne tōōtlus
Nepīecīēšāma pretkorrozījās apstrāde
Antīkorzīnīs apdīrbīmas, īeīgu reīkalīngas
- Mōlk
Buktes/īzliekumi
Smūgīs/īlenkīmas
- Muu vīgastus
Cīti bojājumi
Kīti pažeīdīmāi



**TEHASE TĀHIS
ŠĀSIJAS NUMURS
AUTOMOBILIO IDENTIFIKACIJOS NUMERIS**

**RIIKLIK NUMBER
REĢISTRĀCIJAS NUMURS
REGISTRACIJOS NUMERIS**

**OMANIKU NIMI / AADRESS
ĪPAŠNĪEKA VĀRDS, UZVĀRDS/ADRESE
SAVININKO PAVARDĒ/ADRESAS**

**KONTROLLIMISE KUUPĀEV
PĀRBAUDES DATUMS
PATIKRINĪMO DATA**

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
dīena - mēnuo - metāi

**LĀBISŌIT
NOBRAUKUMS
RIDA**

km

**MŪĶJA ALLKĪRI / PITSER
DĪLERA PARAKSTS / ZĪMOGS
ATSTOVO PARĀŠAS /SPAUDAS**

**KAS VIGASTUSI OLĪ
KONSTATĒTI BOJĀJUMĪ
PAŽEĪDIMAS RASTAS**

 Jah
 Jā
 Taip

 Eī
 Nē
 Ne

**KONTROLLĪJA
PĀRBAUDĪJA
TIKRINO**

**MĀRKUSED
PIEZĪMES
PASTĀBOS**

**VIGASTUSED KŌRVALDUTUD
BOJĀJUMS NOVĒRSTS
PAŽEĪDIMAS PAŠALINTAS**

 Jah
 Jā
 Taip

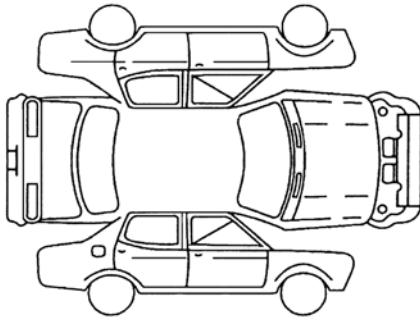
 Eī
 Nē
 Ne

**REMONDIKUUPĀEV
REMONTA DATUMS
ROMONTO DATA**

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
dīena - mēnuo - metāi

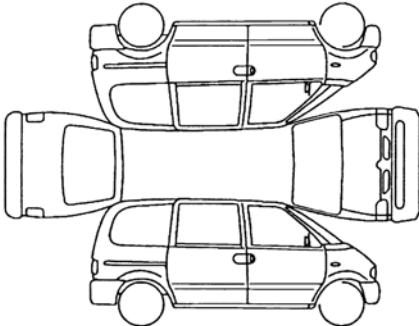
**MŪĶJA ALLKĪRI / PITSER
DĪLERA PARAKSTS / ZĪMOGS
ATSTOVO PARĀŠAS /SPAUDAS**

**Ülevaatus pärast 11 aastat
Pärbaude pēc 11 gadiem
Patikrinimas po 11 metų**



**VIGASTUSTE MÄRKIMISEKS KASUTAGE JÄRGMISI SÜMBOLEID:
ATZĪMĒJOT BOJĀJUMUS, IZMANTOJĒT SEKOJOŠUS SIMBOLUS:
NAUDOKĪTE ŠIUOS SIMBOLIUS PAŽEIDĪMAMS ZYMĒTĪ:**

- ▼ Tāke / Krāsas bojājums / Dužīmas
- Mōlk Buktes/izliekumi Smūgis/īlenkīmas
- + Kriimustus / Skrāpējumi / Ibrēzīmas
- Muu vigastus Citi bojājumi Kiti pažeidīmai
- ↑ Vajalīk tāīendav korrosioīnīvastane tōōtlus Nepīecīesama pretkorozījas apstrāde Antīkorozīnis apdīrbīmas, jeīgu reīkalingas



**TEHASE TĀHIS
ŠĀSIJAS NUMURS
AUTOMOBILIO IDENTIFIKACIJOS NUMERIS**

**RIIKLIK NUMBER
REĢISTRĀCIJAS NUMURS
REGISTRACIJOS NUMERIS**

**OMANIKU NIMI / ADDRESS
ĪPAŠNIEKA VĀRDS, UZVĀRDS/ADRESE
SAVININKO PAVARDĒ/ADRESAS**

**KONTROLLIMISE KUUPĀEV
PĀRBAUDES DATUMS
PATIKRINĪMO DATA**

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

**LĀBISŪIT
NOBRAUKUMS
RIDA**

**MŪŪJA ALLKIRI / PITSER
DILERA PARAKSTS / ZĪMOGS
ATSTOVO PARAŠAS /SPAUDAS**

**KAS VIGASTUSI OLI
KONSTATĒTI BOJĀJUMI
PAŽEIDĪMAS RASTAS**

**KONTROLLJA
PĀRBAUDĪJA
TIKRINO**

**MĀRKUSED
PIEZĪMES
PASTABOS**

**VIGASTUSED KŌRVALDUTUD
BOJĀJUMS NOVĒRSTS
PAŽEIDĪMAS PAŠALINTAS**

**REMONDIKUUPĀEV
REMONTA DATUMS
ROMONTO DATA**

pāev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

**MŪŪJA ALLKIRI / PITSER
DILERA PARAKSTS / ZĪMOGS
ATSTOVO PARAŠAS /SPAUDAS**

ENGLISH

To the Authorised NISSAN Dealer or NISSAN Approved

Repairer. Warranty Repair: This vehicle has been registered in another country and is warranted under the NISSAN Pan European Warranty for the period and mileage listed on the Warranty Certificate at the front of this booklet.. If the vehicle is still covered by the NISSAN Pan European Warranty, any necessary warranty repairs the driver requests must be carried out free of charge to the customer. In case of doubt, please contact the distributor in your country.

Roadside Assistance:

If the customer is from a country covered by the NISSAN Assistance and the warranty repair is essential for a safe continuation of the journey, and the repair cannot be completed the same day, observe the following procedure:

- Instruct the customer to contact the NISSAN Assistance numbers issued with the vehicle and listed in this booklet to obtain assistance.

The customer is entitled to additional service as described in 3.1.

DEUTSCH

An den NISSAN-Vertragshändler bzw. die NISSAN-Vertragswerkstatt.

Garantiereparatur:

Dieses Fahrzeug wurde in einem anderen Land zugelassen und ist für den Zeitraum und die Laufleistung, die auf der Garantiekarte vorn in diesem Heft angegeben sind, von der paneuropäischen NISSAN-Garantie gedeckt. Wenn für das Fahrzeug noch die paneuropäische NISSAN-Garantie gilt, müssen sämtliche vom Fahrer geforderten Garantiereparaturen für diesen kostenlos durchgeführt werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Vertriebspartner in Ihrem Land.

Pannendienst:

Wenn der Kunde aus einem Land kommt, das durch den NISSAN Assistance Dienst gedeckt ist, und die Garantiereparatur für eine sichere Weiterreise erforderlich ist, diese aber nicht am selben Tag fertiggestellt werden kann, ist folgendes Verfahren zu beachten:

- Weisen Sie den Kunden an, sich für Unterstützung an die Nummern von NISSAN Assistance zu wenden, die mit dem Fahrzeug geliefert wurden und in diesem Heft vermerkt sind.

Der Kunde hat Anspruch auf Zusatzleistungen wie in 3.1 beschrieben.

FRANÇAIS

À l'attention du concessionnaire NISSAN agréé ou du réparateur NISSAN agréé.

Réparation sous garantie :

Ce véhicule a été immatriculé dans un autre pays et est couvert par la garantie paneuropéenne NISSAN pour la durée et le kilométrage mentionnés sur le certificat de garantie au début de ce carnet. Si le véhicule est encore couvert par la garantie paneuropéenne NISSAN, toute réparation sous garantie nécessaire, demandée par le conducteur, doit être effectuée gratuitement. En cas de doute, veuillez contacter le distributeur de votre pays.

Assistance routière :

Si le client est originaire d'un pays dans lequel la couverture de l'assistance NISSAN s'applique et que la réparation sous garantie est indispensable pour poursuivre le voyage en toute sécurité, respectez la procédure suivante :

- Indiquez au client de contacter l'assistance NISSAN aux numéros fournis avec le véhicule et mentionnés dans ce carnet pour obtenir de l'aide.

Le client peut prétendre à des services supplémentaires tels que décrits à la section 3.1.

SVENSKA

Till den auktoriserade Nissan-återförsäljare eller Nissan-godkända reparatören.

Garantireparation:

Detta fordon har registrerats i ett annat land och omfattas av NISSAN Pan-European-garantin för perioden och körsträckan som anges i garanticertifikatet längst fram i detta häfte. Om fordonet fortfarande omfattas av NISSAN Pan-European-garantin måste alla nödvändiga garantireparationer som föraren begär utföras utan kostnad för kunden. I tveksamma fall ber vi dig kontakta distributören i ditt land.

Vägassistans:

Om kunden kommer från ett land som omfattas av NISSAN Assistance och garantireparationen är avgörande för en säker fortsättning på resan och reparationen inte kan slutföras samma dag beakta följande procedurer:

- instruera kunden att kontakta de nummer till NISSAN Assistance som utfärdades tillsammans med fordonet, och som anges i detta häfte, för att få hjälp.

Kunden är berättigad till de tilläggstjänster som beskrivs i 3.1.

SUOMI

Valtuutetulle NISSAN-jälleenmyyjälle tai NISSANin hyväksymälle korjaajalle.

Takuukorjaus:

Tämä auto on rekisteröity toisessa maassa, ja se kuuluu NISSAN Pan Europe -takuun piiriin tämän vihkon alussa olevassa takuudotistuksessa mainitun ajanjakson ja kilometrimäärän mukaisesti. Jos ajoneuvo kuuluu yhä NISSAN Pan Europe -takuun piiriin, kaikki ajoneuvon kuljettajan vaatimat takuukorjaukset on suoritettava asiasta veloitamatta. Ota yhteyks maahantuojaan epäselvissä tapauksissa.

Tiepalvelu:

Jos asiakas on NISSAN Assistance -palveluohjelman piiriin kuuluvasta maasta ja takuukorjaus on välttämätön matkan turvallisen jatkumisen kannalta, mutta korjausta voida suorittaa samana päivänä, huomioi seuraava menettely:

- Pyydä asiakasta ottamaan yhteyttä NISSAN Assistance -palvelunumeron, joka on ilmoitettu auton mukana ja merkitty tähän vihkoon, ja kysymään neuvoa palvelusta.

Asiakas on oikeutettu lisäpalveluun kohdassa 3.1 kuvatulla tavalla.

РУССКИЙ ЯЗЫК

Авторизованному дилеру NISSAN или СТО, одобренной NISSAN.

Гарантийный ремонт:

Этот автомобиль зарегистрирован в другой стране и на него распространяется Общеввропейская гарантия технического обслуживания NISSAN на период и пробег, указанные на вкладыше с гарантией на лицевой обложке этого буклета. Если на автомобиль все еще распространяется Общеввропейская гарантия технического обслуживания NISSAN, любой необходимый гарантийный ремонт по запросу водителя должен выполняться бесплатно для клиента. Свяжитесь с дилером в вашей стране, если у вас возникли сомнения.

Помощь на дорогах:

Если клиент прибыл из страны, в которой действует программа NISSAN Assistance, и гарантийный ремонт необходим для безопасного продолжения путешествия, но ремонт не может быть выполнен в тот же день, соблюдайте следующую процедуру:

- Проструктурируйте клиента позвонить по номерам программы NISSAN Assistance, прилагаемым к автомобилю и перечисленным в этом буклете, чтобы получить помощь.

Клиент имеет право на дополнительное обслуживание, как описано в пункте 3.1.

SPIDOMEETRI LUGEMI MUUTUS (kui on muudetud)

Spidomeetri lugemist on muudetud remondi, vahetuse või muul põhjusel.

SPIDOMETRA MAINA (ja täda ir bijusli)

Spidometra räditaji ir izmainijusies remonta, spidometra nomaiņas vai citu iemeslu dēļ.

SPIDOMETRO PARODYMŲ PAKITIMAI (jeigu atliekama)

Spidometro parodymai pakeisti dėl spidometro pakeitimo, remonto darbu ar kitų priežasčių.

MUUTMISE KUUPÄEV MAINAS DATUMS PAKĒITIMO DATA



päev - kuu - aasta
dat. - mēn. - gads
diena - mēnuo - metai

MŪĶA NIMI DĪLĒRA NOSAUKUMS ATSTOVO PAVADINĪMĀS

MŪĶA KOOD DĪLĒRA KODS ATSTOVO KODAS

ENDINE LUGEM ĪEPRIEKŠĒJAIS NOBRAUKUMS ANKSTESNĒ RIDA



km

UUS LUGEM JAUNĀIS NOBRAUKUMS NAUJA RIDA



km

MŪĶA PITSER DĪLĒRA ZĪMOGS ATSTOVO SPAUDAS

Skandi Motors

NISSAN

Nissan Pan Europe Autoabi Tel. 800 6666, vāļismaalt helistades +372 650 6043
Nissan Pan Europe Palīdzības Dienests Tel. 800 064 77, no ārzemēm +371 6751 4347
Nissan Pan Europe Pagalba Kelyje Tel. 880 023 103, iš užsienio +370 5270 9404

Printed in July 2015
Publication number WB5B-NNE3